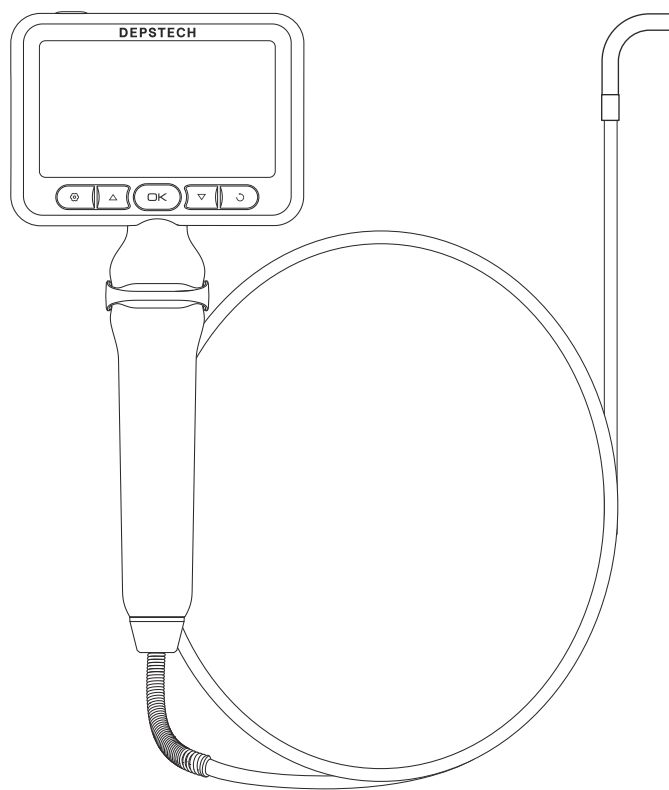


DEPSTECH

Industrial Endoscope

DS660

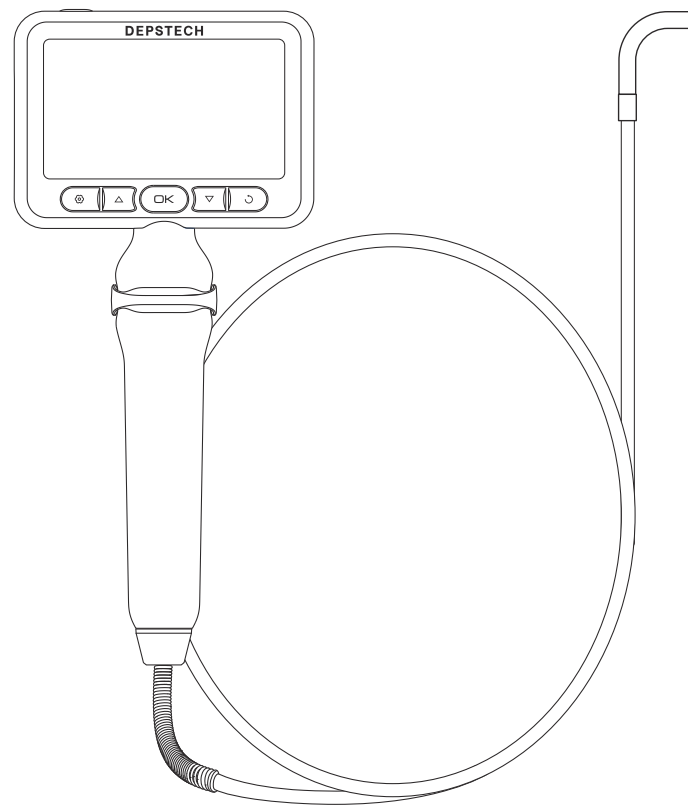
User Manual – Multilanguage Edition



Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN	English	page 3
CZ	Čeština	page 18
SK	Slovenčina ..	page 33
DE	Deutsch	page 48
PL	Polski	page 63
HU	Magyar	page 78
RO	Română	page 93
SL	Slovenščina	page 108
BG	Bългарски ..	page 123

Industrial Endoscope DS660



User Manual

Product Features

- DEPSTECH is a thriving technology company that specializes in the manufacturing of various endoscopes and is committed to helping you improve work efficiency.
- DS660 is a high-performance steerable industrial endoscope with a 5-inch IPS HD display, equipped with a camera to record video, a probe that can be turned 180°, and photos and videos that can be saved to a TF memory card. The camera uses a high-performance CMOS chip and uses Bluart 3.0 technology to support high frame rates to obtain clear images, and is widely used in industrial maintenance, equipment maintenance, mechanical maintenance, and design fields.

Special Warning

- This product is an industrial endoscope camera, not for medical or physical examination!
- To extend battery life, it is recommended that you charge the battery every 3 months whether you use it or not.
- Please do not replace the internal battery by yourself, because unprofessional operation may lead to overheating of the battery causing personal injury.

Safety and Protection

- The camera probe is a high precision electronic device. Please do not touch the camera probe or pull the cable, which it may lead to device failure.
- The camera probe has an IP67 waterproof layer, and the body is not waterproof. When using the probe, be extra careful to prevent scratches!
- The camera probe is made of materials that are not resistant to high temperatures, so when checking any internal combustion engine or other equipment with high internal temperatures, please ensure that the internal temperature has cooled down, otherwise the equipment may be directly damaged!
- The exposed metal part of this product is made of conductive material. Please avoid contacting live circuits.
- If any equipment is damaged, please do not disassemble it by yourself. Please contact the seller or supplier for professional repair service.
- Without adult guidance, children cannot use the device independently.

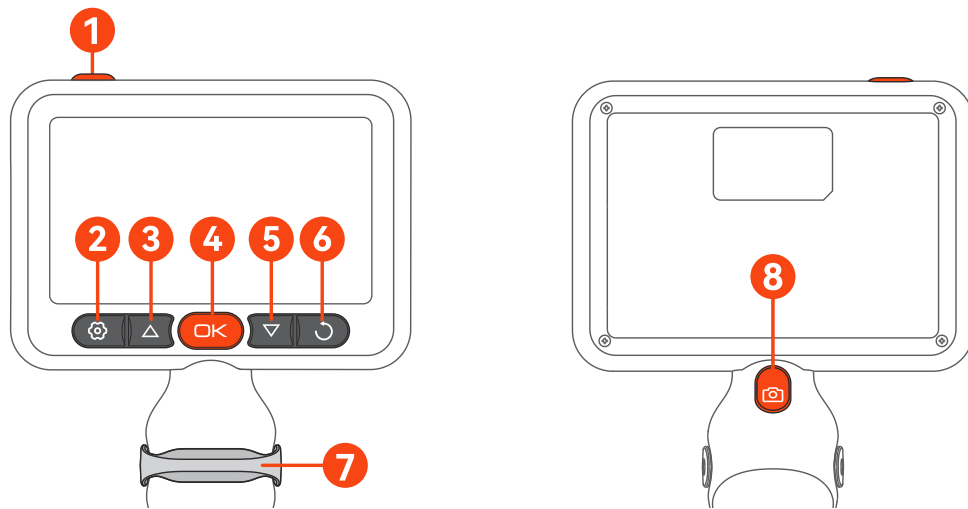
Operating and Storage Environment

- The equipment should be operated at an ambient temperature of 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).
- The equipment should be stored in a dry, clean, oil-free, water-free, and free of any chemical liquid environment.

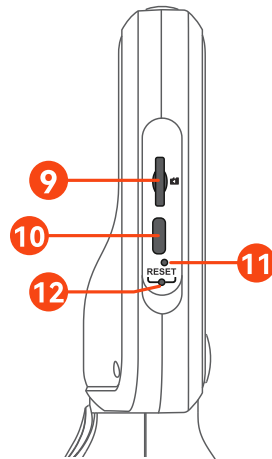
Warning

- Before using this product, please read the instructions carefully and follow them to avoid injury.
- Disassembly of this product is strictly prohibited, and we shall not be liable for any damage caused by unauthorized disassembly of this product.
- The main body of this product is not waterproof. Please avoid contact with liquids.
- Do not overbend the camera probe. The bending limit of the snake tube is one cycle.
- Do not twist or pull the camera probe at the front of the snake tube.
- Before pulling out the snake tube, make sure the steering wheel is back to the centered position, and do not turn the steering wheel violently.

Product Introduction



- 1  Press and hold for 2s to turn on/off the endoscope.
- 2  Click to enter the setting menu.
- 3  Click to increase the LED lights brightness of the camera.
Click in the menu interface to move the cursor up.
- 4  Hold this button for 2s to enter the album.
Click to confirm choices (in the menu).
- 5  Click to dim the LED lights of the camera.
Click in the menu interface to move the cursor down.
- 6  When previewing the interface, single press to rotate the image 180°.
Return function (after entering the album/settings menu, press this button to return to the previous level of operation interface).
Hold this button for 2s to switch main/side camera (Only applicable to dual-lens products).
- 7  Slide the steering wheel up and down, and the camera angle changes accordingly.
- 8  Click to take a photo.
Hold for 2s to start recording video, and click to end recording video.



9 TF card slot

- Supports up to 32G TF card.
- Please format your TF card when using for the first time.

10 Type-C charging port

- For charging (Type-C cable connected to adapter).
- For data transmission (Type-C cable connected to PC client).

11 Charging Status LED Indicator

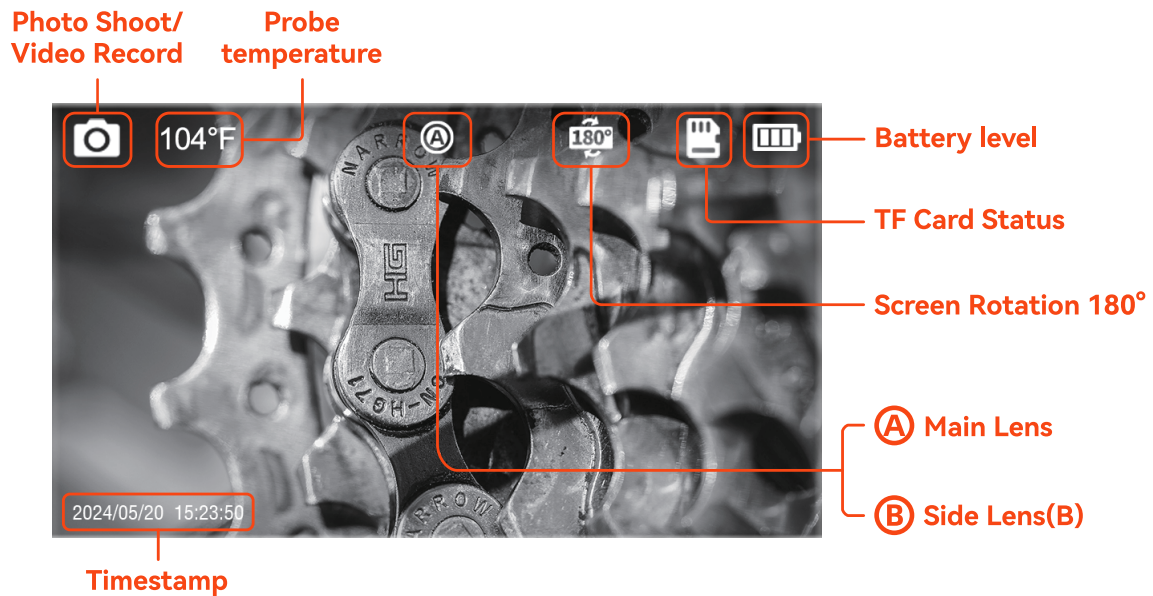
- Red LED indicator flashes: Charging.
- Red LED indicator stays on: Charging finished.

12 Reset button

- Press the reset button, the device will shutdown.

Introduction to UI Icons

Preview Interface



Attention: Either the camera probe operating temperature or ambient temperature reaches 176°F, the device will automatically shut down due to high temperature protection. And only the camera probe part is waterproof.

Language Settings

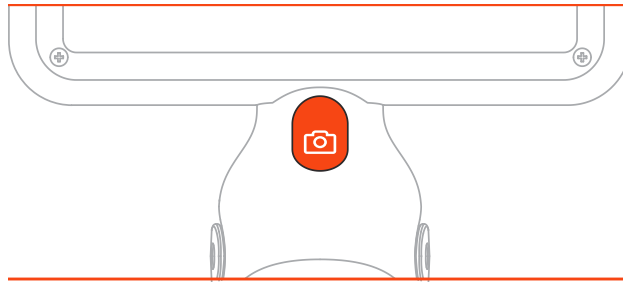
The default language of this device is English. To switch to another language, please follow these steps:

1. Click the (⚙️) button to enter the menu interface, select the language setting by the (▲ / ▼) button, then press the (OK) button to select desired language.
2. Click on (▲ / ▼) button to select the desired language, click on (OK) button to confirm the language.
3. Click (↺) button to return to the image preview interface.



Photo/Video

1. Click () button to take a photo.
2. Press and hold () button to start recording, and click again to end recording.



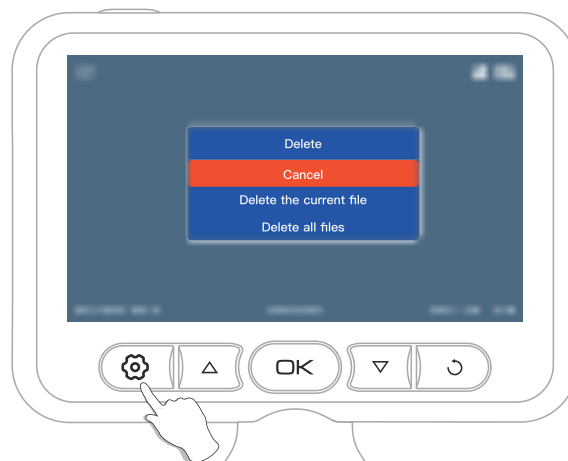
View Photo/Video

1. In the preview interface, press and hold (**OK**) button for 2s to enter the album.
2. Click ( / ) button to view a photo or video, click (**OK**) button to view a photo or play a video.
3. Click () button to return to the previous level and exit the album.



Delete Photos/Videos

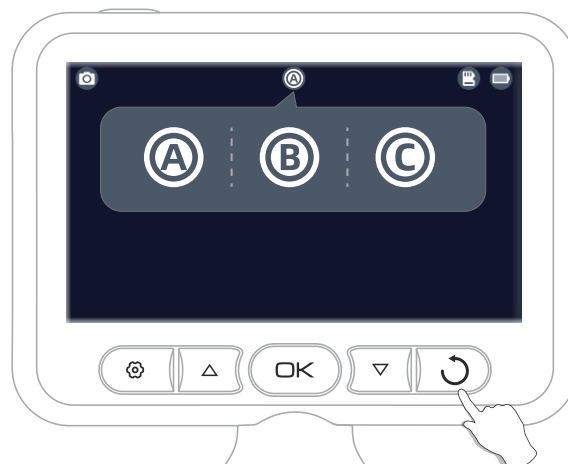
1. When viewing photos/videos, press (⚙️) button to access the photo/video details interface.
2. Click (⬆️ / ⬇️) button to delete the current file or all files.
3. Click (OK) button to confirm delete.
4. Click (↺️) button to return to the previous level or the preview interface.



Lens Switching

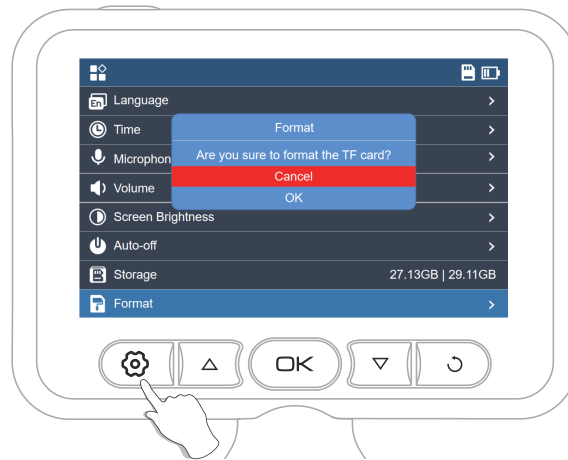
(Only available for dual and triple lens products.)

When the product is turned on, it opens the main lens by default. Long press the (↺️) button for 2s to switch the lens.



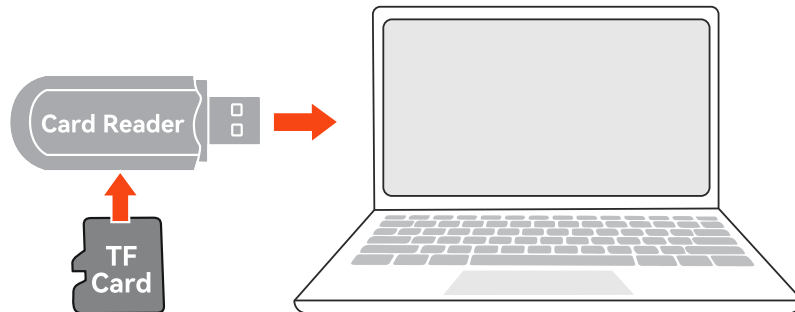
TF Card Formatting

1. In the preview interface, press (⚙️) button to enter the menu.
2. Click (⬆️ / ⬇️) button to select the “**Format**” option and press (OK) button to enter the options interface.
3. Select “OK” option and press (OK) button to confirm.
4. Just wait for the formatting to complete and press (↺️) button to return to the preview interface.



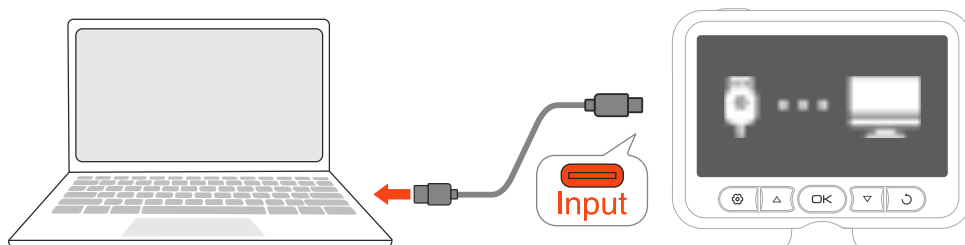
Copy Photos and Videos to Your Computer

1. Copy files directly using a TF card



2. Use Type-C data cable to connect a computer and transfer data

1. Connect the product to your computer with a Type-C cable.
2. Select data transfer mode and press (**OK**) button to confirm, then you can copy photos and videos to your computer for saving.
3. When the Type-C cable is plugged off, the device will automatically exit data transfer mode and return to the image preview interface.



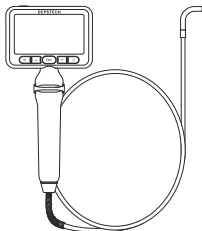
Recharging

1. Connect the device to a DC 5V adapter for charging.
2. When the device is charging, the red indicator light flashes. When fully charged, the red indicator light stays on.

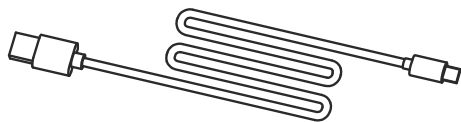
Specification

Model	Single Camera	Dual Camera
Camera Diameter	6.2 mm (0.24 in) / 8.5 mm (0.33 in)	8.5 mm (0.33 in)
Best Focal Range	3–10 cm (1.18–3.93 in)	A: 3–10 cm (1.18–3.93 in) B: 2–6 cm (0.79–2.36 in)
Camera View	78°	
Screen Spec	5” IPS Screen	
Photo Resolution	1920×1080	
Video Spec	720p / 15–30 fps	
Battery Life	3–4 H	
Charging Time	3–4 H	
Rotation Angle	180°	
Charging Voltage and current	DC 5V / 2A	

Packing List



Endoscope



Type-C Charging Cable



User Manual

Regulatory Compliance



- * **FCC Requirement:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- * **CE compliance:** This device complies with EN 62368 standard, which means this device will not do harm to the user or products as following situations: 1) Electric shock 2) High temperature 3) Radiation 4) Explosion from inner 5) Mechanical Harm 6) Fire Hazard 7) Chemical burns.
 - * **EU Conformity Statement:** This product and – if applicable – the supplied accessories too are marked with “CE” and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU and Amendment (EU) 2015/863.

- * **WEEE Notice:** 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info
- * **2013/56/EU (battery directive):** This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

Customer Services

Please contact us if you have any questions, we love to hear from you.

www.depstech.com

support@depstech.com

Facebook Official Page: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Made in China

Distributor

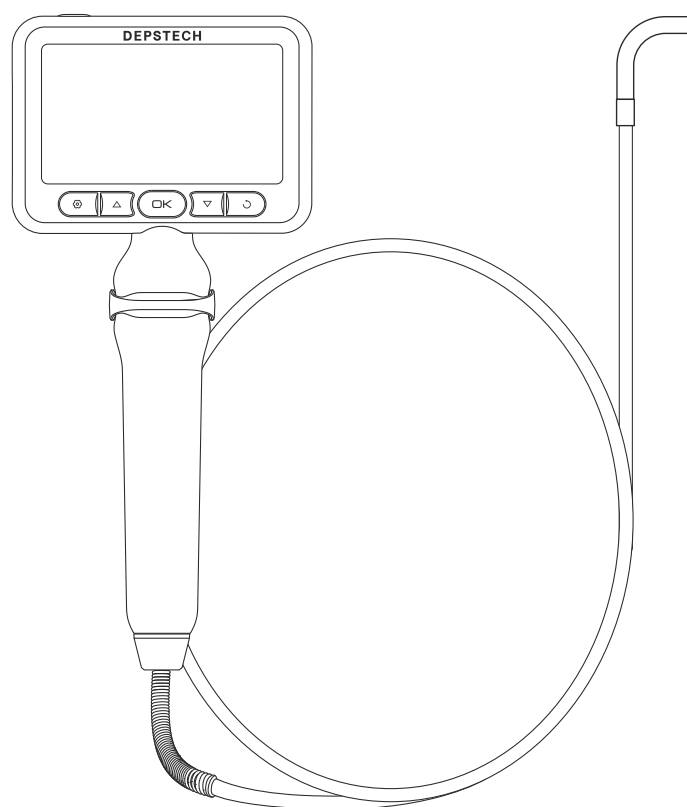
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecka 2390/1a

190 00, Praha 9 - Liben

www.sunnysoft.cz

Průmyslový endoskop DS660



Uživatelská příručka

Vlastnosti produktu

- DEPSTECH je rozvíjející se technologická společnost specializující se na výrobu různých endoskopů a snažíme se vám pomoci zvýšit efektivitu vaší práce.
- DS660 je vysoce výkonný říditelný průmyslový endoskop s 5" IPS HD displejem, vybavený kamerou pro záznam videa, sondou, která se dá natočit o 180°, a fotografie i videa lze ukládat na paměťovou TF kartu. Kamera využívá vysoce výkonný CMOS čip a technologii Bluart 3.0 podporující vysoké snímkové frekvence pro získání ostrých obrazů. Je široce využívána v průmyslové údržbě, údržbě zařízení, mechanické údržbě a v oblasti návrhu.

Zvláštní upozornění

- Tento výrobek je průmyslová endoskopická kamera, není určena pro lékařské ani fyzikální vyšetření!
- Pro prodloužení životnosti baterie doporučujeme nabíjet baterii každé 3 měsíce, ať už zařízení používáte či nikoliv.
- Nevyměňujte vnitřní baterii sami, neodborná manipulace může vést k přehřátí baterie a způsobit zranění osob.

Bezpečnost a ochrana

- Sonda kamery je vysoce přesné elektronické zařízení. Nedotýkejte se hlavice sondy ani netahejte za kabel, mohlo by dojít k poruše zařízení.
- Sonda kamery má vodotěsnou ochranu IP67, tělo zařízení však vodotěsné není. Při používání sondy buďte zvláště opatrní, aby nedošlo k poškrábání.
- Sonda kamery je vyrobena z materiálů, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Při kontrole spalovacích motorů nebo jiných zařízení s vysokou vnitřní teplotou se ujistěte, že vnitřní teplota klesla, jinak může dojít k přímému poškození zařízení!
- Odkryté kovové části tohoto výrobku jsou z vodivého materiálu. Vyhněte se kontaktu s živými elektrickými obvody.
- V případě poškození zařízení jej nerozebírejte sami. Kontaktujte prodejce nebo dodavatele pro odborný servis.
- Děti nesmí používat zařízení samostatně bez dozoru dospělé osoby.

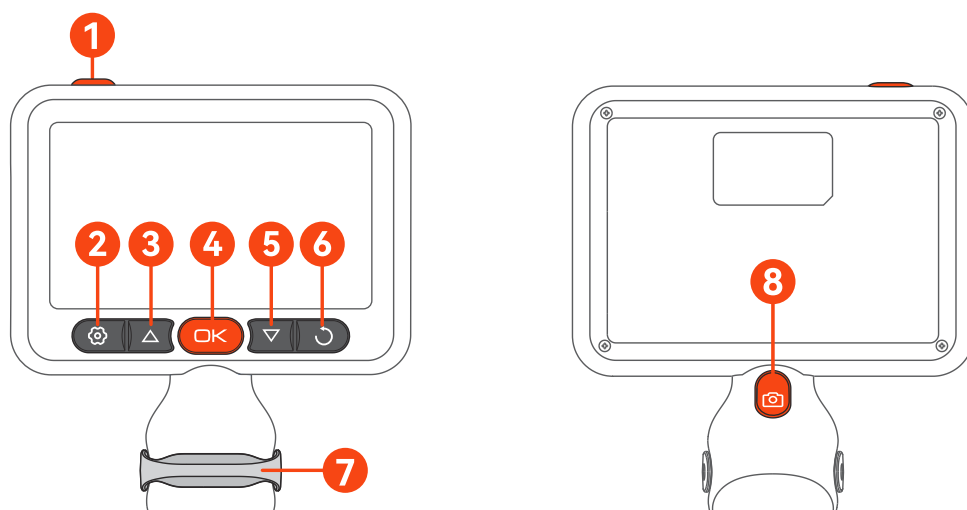
Provozní a skladovací prostředí

- Zařízení by mělo být provozováno při okolní teplotě $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$ ($32 \sim 113^{\circ}\text{F}$).
- Zařízení by mělo být skladováno v suchém, čistém prostředí bez olejů, vody a chemických kapalin.

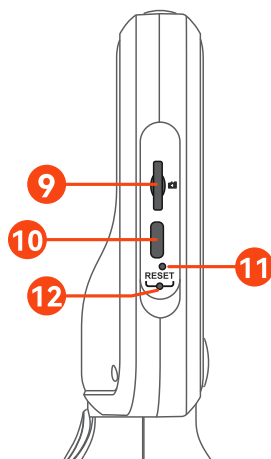
Upozornění

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a dodržujte jej, abyste předešli zranění.
- Demontáž tohoto výrobku je přísně zakázána a neneseme odpovědnost za škody způsobené neautorizovanou demontáží.
- Hlavní tělo výrobku není vodotěsné. Zabraňte kontaktu s kapalinami.
- Sondu nadměrně neohýbejte. Maximální ohnutí hadice je jeden cyklus.
- Nekruťte a netahejte za sondu na konci hadice.
- Před vytažením hadice se ujistěte, že ovládací kolečko směřování je v neutrální poloze, a neotáčejte jím prudce.

Představení produktu



- 1**  Podržením na 2 s zapnete/vypnete endoskop.
- 2**  Stisknutím vstoupíte do menu nastavení.
- 3**  Stisknutím zvýšíte jas LED osvětlení kamery.
V menu posune kurzor nahoru.
- 4**  Podržením na 2 s otevřete album.
Stisknutím potvrdíte volbu (v menu).
- 5**  Stisknutím snížíte jas LED osvětlení kamery.
V menu posune kurzor dolů.
- 6**  Při náhledu jedním stisknutím otočíte obraz o 180°.
Funkce návratu (po vstupu do alba/menu nastavení stisknutím vrátíte na předchozí úroveň).
Podržením na 2 s přepnete mezi hlavní a boční kamerou (pouze u modelů s dvěma objektivy).
- 7**  Posunem ovládacího kolečka nahoru a dolů měníte úhel kamery.
- 8**  Stisknutím pořídíte fotografii.
Podržením na 2 s spustíte záznam videa, dalším stisknutím záznam ukončíte.



9 TF card slot

- Podporuje TF karty až do 32 GB.
- Při prvním použití kartu zformátujte.

10 Type-C charging port

- Pro nabíjení (kabel Type-C připojený k adaptéru).
- Pro přenos dat (kabel Type-C připojený k počítači).

11 Charging Status LED Indicatore

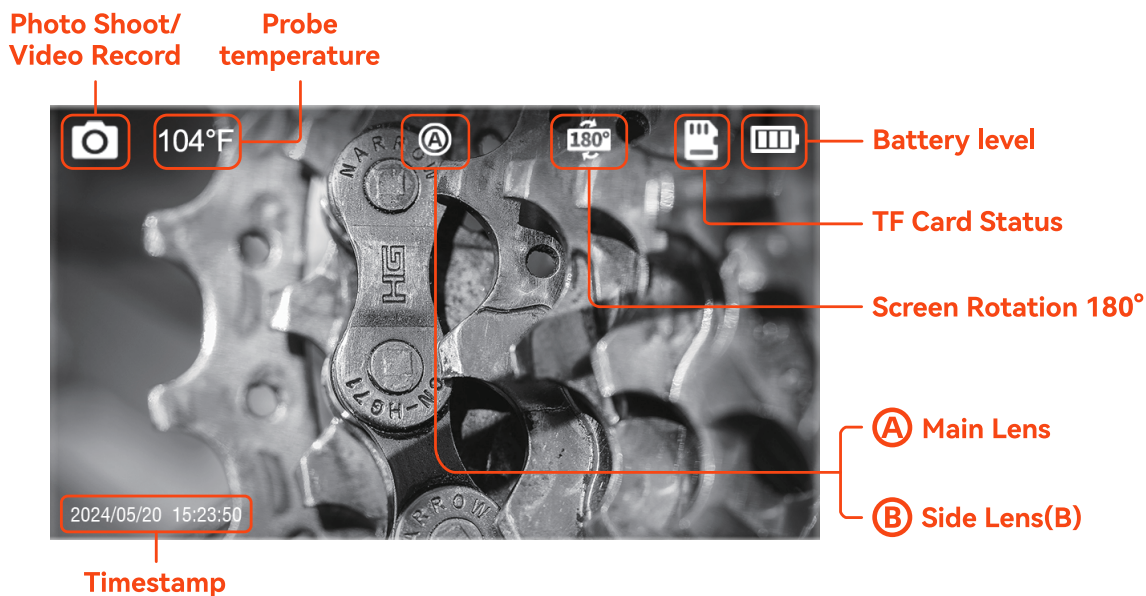
- Červená LED bliká: probíhá nabíjení.
- Červená LED svítí trvale: nabíjení dokončeno.

12 Reset button

- Stisknutím tlačítka reset se zařízení vypne.

Popis ikon rozhraní

Náhledové rozhraní



Upozornění: Pokud provozní teplota sondy nebo okolní teplota dosáhne 176°F (80°C), zařízení se automaticky vypne z důvodu ochrany proti vysoké teplotě. Vodotěsná je pouze část sondy kamery.

Nastavení jazyka

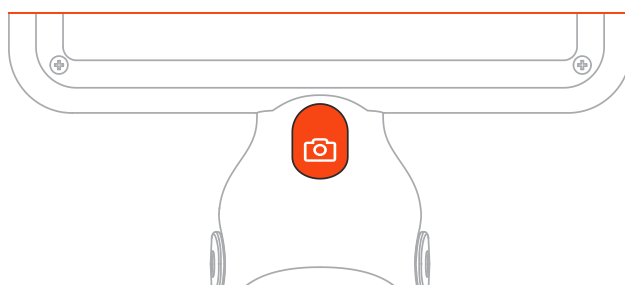
Výchozím jazykem zařízení je angličtina. Pro přepnutí do jiného jazyka postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko (⚙️) pro vstup do menu, tlačítkem (△ / ▽) vyberte položku Jazyk a stiskněte (OK) pro vstup do výběru jazyka.
2. Tlačítkem (△ / ▽) vyberte požadovaný jazyk a stiskněte (OK) pro potvrzení.
3. Stisknutím tlačítka (↺) se vrátíte na náhledové rozhraní.



Foto/Video

1. Stisknutím tlačítka () pořídíte fotografii.
2. Podržením tlačítka () spustíte záznam videa, dalším stisknutím záznam ukončíte.



Prohlížení fotek/videoí

1. V náhledovém rozhraní podržením tlačítka (**OK**) na 2 s otevřete album.
2. Tlačítkem ( / ) vyberte fotografii nebo video, stisknutím (**OK**) zobrazíte fotografii nebo přehrajete video.
3. Stisknutím tlačítka () se vrátíte na předchozí úroveň a opustíte album.



Mazání fotek/videí

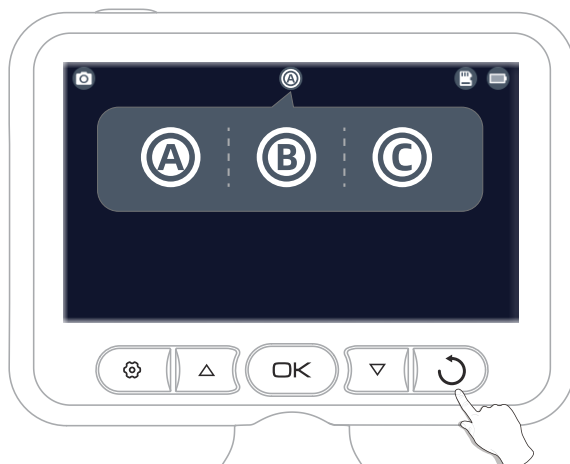
1. Při prohlížení fotky/videa stiskněte tlačítko (⚙️) pro vstup do detailů fotky/videa.
2. Tlačítkem (▲ / ▼) zvolte mazání aktuálního souboru nebo všech souborů.
3. Stiskněte (OK) pro potvrzení mazání.
4. Tlačítkem (↺️) se vrátíte na předchozí úroveň nebo do náhledového rozhraní.



Přepínání objektivů

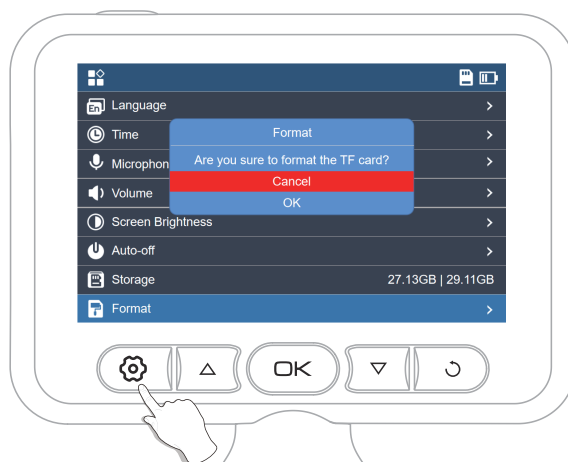
(K dispozici pouze u modelů se dvěma a třemi objektivy.)

Po zapnutí výrobku je standardně aktivní hlavní objektiv. Dlouhým stisknutím tlačítka (↺️) na 2 s přepnete mezi objektivy.



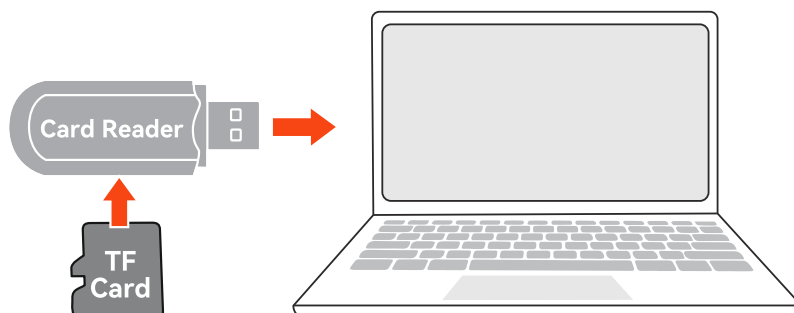
Formátování TF karty

1. V náhledovém rozhraní stiskněte tlačítko (⚙️) pro vstup do menu.
2. Tlačítkem (△ / ▽) zvolte položku „**Format**“ a stisknutím (OK) přejděte do voleb.
3. Vyberte „OK“ a stisknutím (OK) potvrďte.
4. Vyčkejte na dokončení formátování a tlačítkem (↺) se vraťte na náhledové rozhraní.



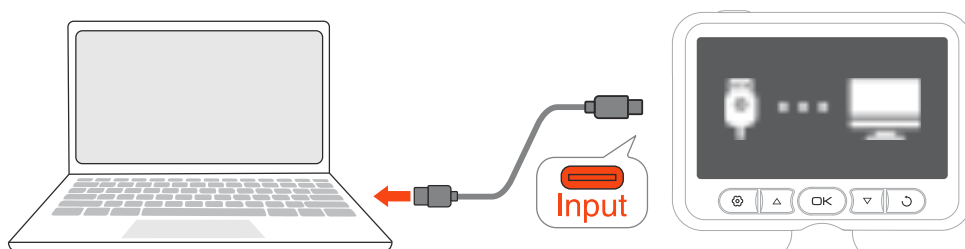
Kopírování fotek a videí do počítače

1. Kopírování souborů přímo z TF karty



2. Použití datového kabelu Type-C pro přenos dat do počítače

1. Připojte zařízení k počítači kabelem Type-C.
2. Vyberte režim přenosu dat a stisknutím (**OK**) potvrďte, poté můžete kopírovat fotografie a videa do počítače.
3. Po odpojení kabelu Type-C zařízení automaticky opustí režim přenosu dat a vrátí se do náhledového rozhraní.



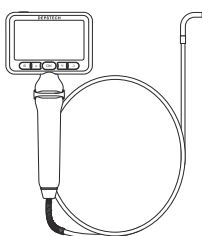
Nabíjení

1. Pro nabíjení připojte zařízení k adaptéru DC 5 V.
2. Během nabíjení červená kontrolka bliká. Po plném nabití svítí trvale.

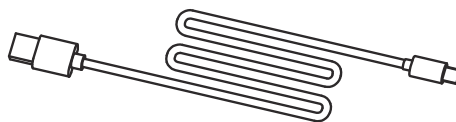
Specifikace

Model	Jeden objektiv	Dva objektivy
Průměr kamery	6,2 mm (0,24") / 8,5 mm (0,33")	8,5 mm (0,33")
Optimální zaostření	3–10 cm (1,18–3,93")	A: 3–10 cm (1,18–3,93") B: 2–6 cm (0,79–2,36")
Zorný úhel	78°	
Displej	5" IPS displej	
Rozlišení fotografie	1920×1080	
Rozlišení videa	720p / 15–30 fps	
Výdrž baterie	3–4 h	
Doba nabíjení	3–4 h	
Úhel natočení	180°	
Nabíjecí napětí a proud	DC 5 V / 2 A	

Obsah balení



Endoskop



Nabíjecí kabel
Type-C



Uživatelská příručka

Splnění předpisů



- * **Požadavek FCC:** Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést k zániku oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
2. musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytném prostředí. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však záruka, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.
 - Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
 - Připojte zařízení do zásuvky jiného okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
 - Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rádiovým/televizním technikem.
- * **Shoda CE:** Toto zařízení splňuje normu EN 62368, což znamená, že nezpůsobí uživateli ani výrobkům škodu v následujících situacích: 1) Úraz elektrickým proudem 2) Vysoká teplota 3) Záření 4) Vnitřní výbuch 5) Mechanické poškození 6) Riziko požáru 7) Chemické popáleniny.
 - * **Prohlášení o shodě EU:** Tento výrobek a – pokud je relevantní – dodávané příslušenství jsou označeny „CE“ a splňují tedy příslušné harmonizované evropské normy uvedené ve směrnici EMC 2014/35/EU, směrnici RoHS 2011/65/EU a doplňku (EU) 2015/863.
 - * **Upozornění WEEE:** 2012/19/EU (směrnice WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Pro správnou recyklaci vraťte tento výrobek místnímu dodavateli při

koupi ekvivalentního nového zařízení nebo jej zlikvidujte na určených sběrných místech. Více informací: www.recyclethis.info

- * **2013/56/EU (směrnice o bateriích):** Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci k výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena označující kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Pro správnou recyklaci vraťte baterii svému dodavateli nebo ji odevzdejte na určeném sběrném místě. Více informací: www.recyclethis.info

Zákaznický servis

V případě dotazů nás neváhejte kontaktovat, rádi vám pomůžeme.

www.depstech.com

support@depstech.com

Oficiální stránka na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Vyrobeno v Číně

Distributor

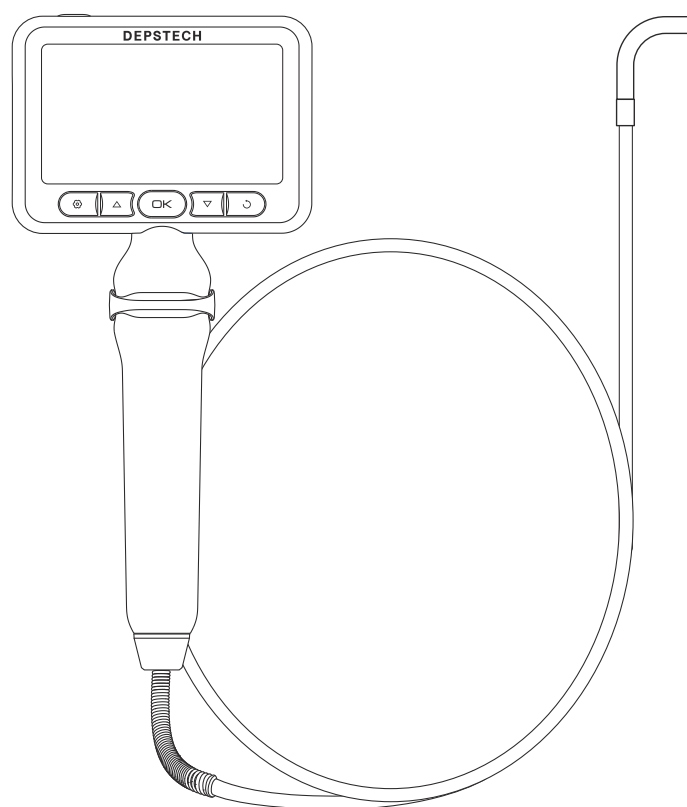
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.cz

Priemyselný endoskop DS660



Užívateľská príručka

Vlastnosti produktu

- DEPSTECH je rozvíjajúca sa technologická spoločnosť špecializujúca sa na výrobu rôznych endoskopov a snažíme sa vám pomôcť zvýšiť efektivitu vašej práce.
- DS660 je vysoko výkonný riaditeľný priemyselný endoskop s 5" IPS HD displejom, vybavený kamerou na záznam videa, sondou, ktorú možno natočiť o 180°, a fotografie i videá je možné ukladať na pamäťovú TF kartu. Kamera využíva vysoko výkonný CMOS čip a technológiu Bluart 3.0 podporujúcu vysoké snímkové frekvencie na získanie ostrých obrazov. Je široko využívaná v priemyselnej údržbe, údržbe zariadení, mechanickej údržbe a v oblasti návrhu.

Zvláštne upozornenie

- Tento výrobok je priemyselná endoskopická kamera, nie je určená na lekárske ani fyzikálne vyšetrenie!
- Na predĺženie životnosti batérie odporúčame nabíjať batériu každé 3 mesiace, či už zariadenie používate alebo nie.
- Nevymieňajte vnútornú batériu sami, neodborná manipulácia môže viesť k prehriatiu batérie a spôsobiť zranenie osôb.

Bezpečnosť a ochrana

- Sonda kamery je vysoko presné elektronické zariadenie. Nedotýkajte sa hlavice sondy ani neťahajte za kábel, mohlo by dôjsť k poruche zariadenia.
- Sonda kamery má vodotesnú ochranu IP67, telo zariadenia však vodotesné nie je. Pri používaní sondy buďte zvlášť opatrní, aby nedošlo k poškriabaniu.
- Sonda kamery je vyrobená z materiálov, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám. Pri kontrole spaľovacích motorov alebo iných zariadení s vysokou vnútornou teplotou sa uistite, že vnútorná teplota klesla, inak môže dôjsť k priamemu poškodeniu zariadenia!
- Odkryté kovové časti tohto výrobku sú z vodivého materiálu. Vyhnite sa kontaktu so živými elektrickými obvodmi.
- V prípade poškodenia zariadenia ho nerozoberajte sami. Kontaktujte predajcu alebo dodávateľa pre odborný servis.
- Deti nesmú používať zariadenie samostatne bez dozoru dospeléj osoby.

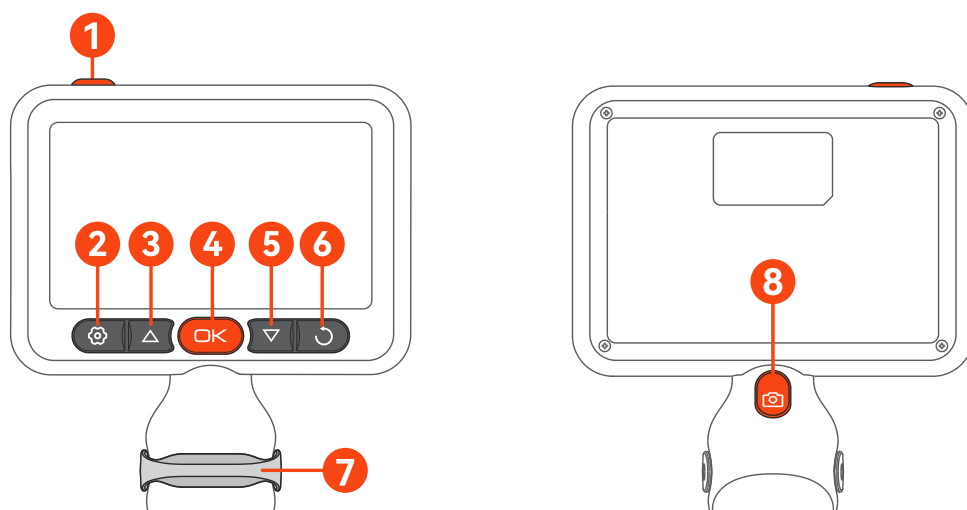
Prevádzkové a skladovacie prostredie

- Zariadenie by malo byť prevádzkované pri okolitej teplote $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$ ($32 \sim 113^{\circ}\text{F}$).
- Zariadenie by malo byť skladované v suchom, čistom prostredí bez olejov, vody a chemických kvapalín.

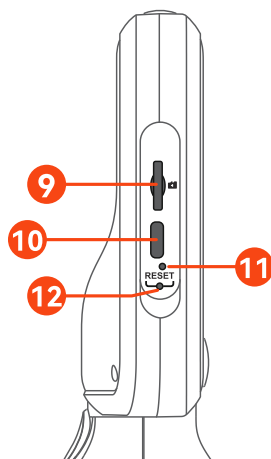
Upozornenie

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod a dodržiavajte ho, aby ste predišli zraneniu.
- Demontáž tohto výrobku je prísne zakázaná a nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené neautorizovanou demontážou.
- Hlavné telo výrobku nie je vodotesné. Zabráňte kontaktu s kvapalinami.
- Sondu nadmerne neohýbajte. Maximálne ohnutie hadice je jeden cyklus.
- Neskrúcajte a neťahajte za sondu na konci hadice.
- Pred vytiahnutím hadice sa uistite, že ovládacie koliesko smerovania je v neutrálnej polohe, a neotáčajte ním prudko.

Predstavenie produktu



- 1**  Podržaním na 2 s zapnete/vypnete endoskop.
- 2**  Stlačením vstúpite do menu nastavení.
- 3**  Stlačením zvýšite jas LED osvetlenia kamery.
V menu posunie kurzor nahor.
- 4**  Podržaním na 2 s otvoríte album.
Stlačením potvrdíte voľbu (v menu).
- 5**  Stlačením znížite jas LED osvetlenia kamery.
V menu posunie kurzor nadol.
- 6**  Pri náhľade jedným stlačením otočíte obraz o 180°.
Funkcia návratu (po vstupe do albumu/menu nastavení stlačením vrátite na predchádzajúcu úroveň).
Podržaním na 2 s prepnete medzi hlavnou a bočnou kamerou (iba pri modeloch s dvoma objektívami).
- 7**  Posunom ovládacieho kolieska nahor a nadol meníte uhol kamery.
- 8**  Stlačením spravíte fotografiu.
Podržaním na 2 s spustíte záznam videa, ďalším stlačením záznam ukončíte.



9 TF card slot

- Podporuje TF karty až do 32 GB.
- Pri prvom použití kartu naformátujte.

10 Type-C charging port

- Na nabíjanie (kábel Type-C pripojený k adaptéru).
- Na prenos dát (kábel Type-C pripojený k počítaču).

11 Charging Status LED Indicatore

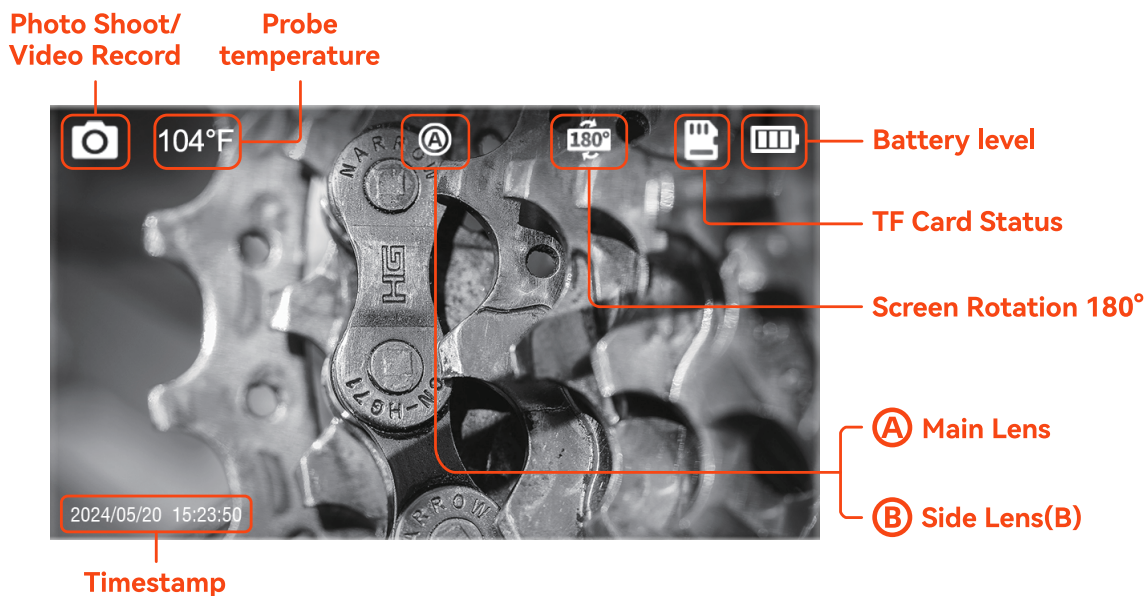
- Červená LED bliká: prebieha nabíjanie.
- Červená LED svieti trvalo: nabíjanie dokončené.

12 Reset button

- Stlačením tlačidla reset sa zariadenie vypne.

Popis ikon rozhrania

Náhľadové rozhranie



Upozornenie: Ak prevádzková teplota sondy alebo okolitá teplota dosiahne 176°F (80°C), zariadenie sa automaticky vypne z dôvodu ochrany proti vysokej teplote. Vodotesná je iba časť sondy kamery.

Nastavenie jazyka

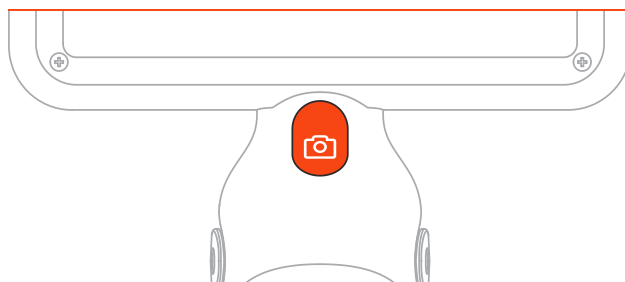
Predvoleným jazykom zariadenia je angličtina. Pre prepnutie do iného jazyka postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo (⚙️) pre vstup do menu, tlačidlom (△ / ▽) vyberte položku Jazyk a stlačte (OK) pre vstup do výberu jazyka.
2. Tlačidlom (△ / ▽) vyberte požadovaný jazyk a stlačte (OK) pre potvrdenie.
3. Stlačením tlačidla (↺) sa vrátite na náhľadové rozhranie.



Foto/Video

1. Stlačením tlačidla () urobíte fotografiu.
2. Podržaním tlačidla () spustíte záznam videa, ďalším stlačením záznam ukončíte.



Prezeranie fotiek/videí

1. V náhľadovom rozhraní podržaním tlačidla (**OK**) na 2 s otvoríte album.
2. Tlačidlom ( / ) vyberte fotografiu alebo video, stlačením (**OK**) zobrazíte fotografiu alebo prehráte video.
3. Stlačením tlačidla () sa vrátite na predchádzajúcu úroveň a opustíte album.



Mazanie fotiek/videí

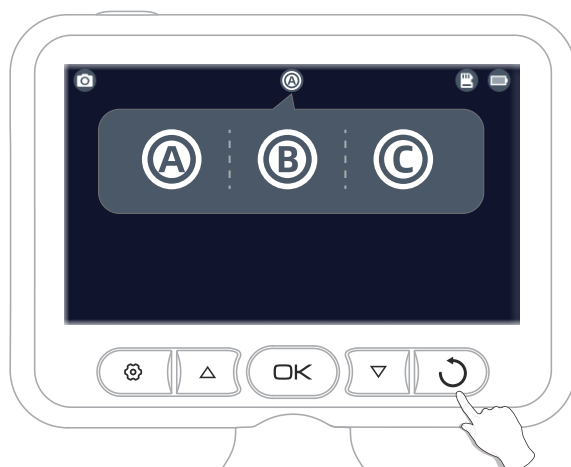
1. Pri prezeraní fotky/videa stlačte tlačidlo (⚙️) pre vstup do detailov fotky/videa.
2. Tlačidlom (△ / ▽) zvolíte zmazanie aktuálneho súboru alebo všetkých súborov.
3. Stlačte (OK) na potvrdenie mazania.
4. Tlačidlom (↺) sa vrátite na predchádzajúcu úroveň alebo do náhľadového rozhrania.



Prepínanie objektívov

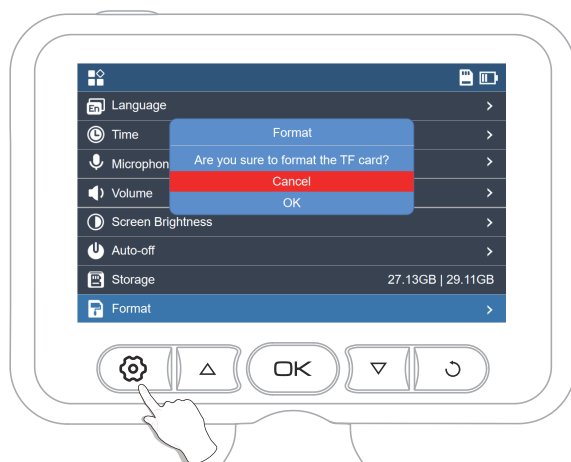
(K dispozícii iba pri modeloch s dvoma a tromi objektívami.)

Po zapnutí výrobku je štandardne aktívny hlavný objektív. Dlhým stlačením tlačidla (↺) na 2 s prepnete medzi objektívami.



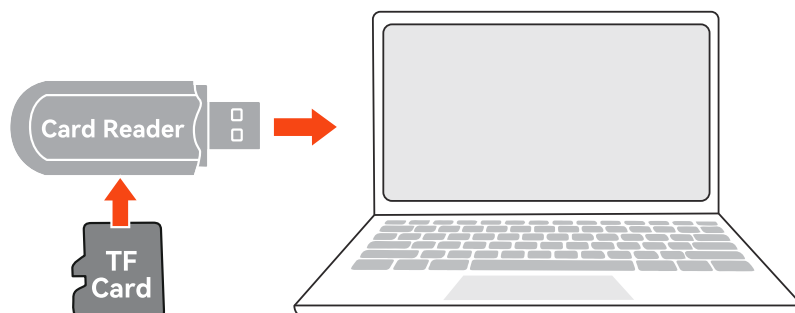
Formátovanie TF karty

1. V náhľadovom rozhraní stlačte tlačidlo (⚙️) pre vstup do menu.
2. Tlačidlom (△ / ▽) zvolte položku „**Format**“ a stlačením (OK) prejdite do volieb.
3. Vyberte „OK“ a stlačením (OK) potvrďte.
4. Počkajte na dokončenie formátovania a tlačidlom (↺) sa vráťte do náhľadového rozhrania.



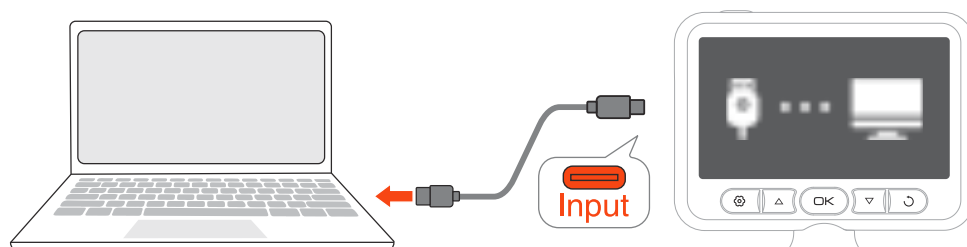
Kopírovanie fotiek a videí do počítača

1. Kopírovanie súborov priamo z TF karty



2. Použitie dátového kábla Type-C pre prenos dát do počítača

1. Pripojte zariadenie k počítaču káblom Type-C.
2. Vyberte režim prenosu dát a stlačením (**OK**) potvrdíte, potom môžete kopírovať fotografie a videá do počítača.
3. Po odpojení kábla Type-C zariadenie automaticky opustí režim prenosu dát a vráti sa do náhľadového rozhrania.



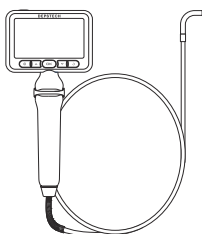
Nabíjanie

1. Pre nabíjanie pripojte zariadenie k adaptéru DC 5 V.
2. Počas nabíjania červená kontrolka bliká. Po plnom nabití svieti trvalo.

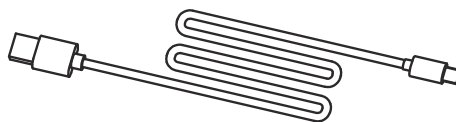
Špecifikácia

Model	Jeden objektív	Dva objektívy
Priemer kamery	6,2 mm (0,24") / 8,5 mm (0,33")	8,5 mm (0,33")
Optimálne zaostrenie	3–10 cm (1,18–3,93")	A: 3–10 cm (1,18–3,93") B: 2–6 cm (0,79–2,36")
Zorný uhol	78°	
Displej	5" IPS displej	
Rozlíšenie fotografie	1920×1080	
Rozlíšenie videa	720p / 15–30 fps	
Výdrž batérie	3–4 h	
Čas nabíjania	3–4 h	
Uhol natočenia	180°	
Nabíjacie napätie a prúd	DC 5 V / 2 A	

Obsah balenia



Endoskop



Nabíjací kábel
Type-C



Užívateľská príručka

Splnenie predpisov



- * **Požiadavka FCC:** Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu viesť k zániku oprávnenia užívateľa prevádzkovať zariadenie.

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
2. musí prijať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a uznané za vyhovujúce limitom pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obytnom prostredí. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je inštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že k rušeniu v konkrétnej inštalácii nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame užívateľovi, aby sa pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
 - Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
 - Pripojte zariadenie do zásuvky iného okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
 - Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.
- * **Zhoda CE:** Toto zariadenie spĺňa normu EN 62368, čo znamená, že nespôsobí užívateľovi ani výrobkom škodu v nasledujúcich situáciách: 1) Úraz elektrickým prúdom 2) Vysoká teplota 3) Žiarenie 4) Vnútorný výbuch 5) Mechanické poškodenie 6) Riziko požiaru 7) Chemické popáleniny.
 - * **Vyhlásenie o zhode EÚ:** Tento výrobok a – ak je relevantné – dodávané príslušenstvo sú označené „CE“ a spĺňajú teda príslušné harmonizované európske normy uvedené v smernici EMC 2014/35/EÚ, smernici RoHS 2011/65/EÚ a doplnku (EÚ) 2015/863.
 - * **Upozornenie WEEE:** 2012/19/EÚ (smernica WEEE): Výrobky označené týmto symbolom nemožno v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Pre správnu recykláciu vráťte tento výrobok miestnemu

dodávateľovi pri kúpe ekvivalentného nového zariadenia alebo ho zlikvidujte na určených zberných miestach. Viac informácií: www.recyclethis.info

- * **2013/56/EÚ (smernica o batériách):** Tento výrobok obsahuje batériu, ktorú nemožno v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k výrobku. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce kadmium (Cd), olovo (Pb) alebo ortuť (Hg). Pre správnu recykláciu vráťte batériu svojmu dodávateľovi alebo ju odovzdajte na určenom zbernom mieste. Viac informácií: www.recyclethis.info

Zákaznícky servis

V prípade otázok nás neváhajte kontaktovať, radi vám pomôžeme.

www.depstech.com

support@depstech.com

Oficiálna stránka na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Vyrobené v Číne

Distribútor

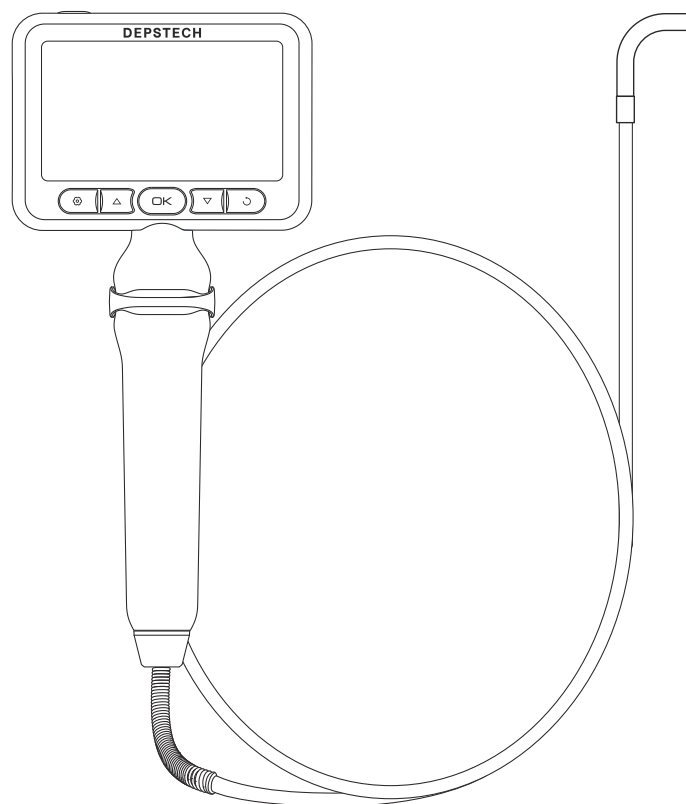
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.sk

Industrie-Endoskop DS660



Bedienungsanleitung

Produktmerkmale

- DEPSTECH ist ein aufstrebendes Technologieunternehmen, das sich auf die Herstellung verschiedener Endoskope spezialisiert hat und sich der Steigerung Ihrer Arbeitseffizienz verschrieben hat.
- Das DS660 ist ein leistungsstarkes, steuerbares Industrie-Endoskop mit 5IPS-HD-Display, ausgestattet mit einer Kamera für Videoaufnahmen, einer um 180° schwenkbaren Sonde sowie der Speicherung von Fotos und Videos auf einer TF-Speicherkarte. Die Kamera nutzt einen leistungsstarken CMOS-Chip mit Bluart-3.0-Technologie und hoher Bildrate für klare Bilder und wird in der industriellen Wartung, Geräteinspektion, mechanischen Wartung sowie in der Konstruktion eingesetzt.

Besondere Warnung

- Dieses Produkt ist eine Kamera eines Industrie-Endoskops und nicht für medizinische oder körperliche Untersuchungen geeignet!
- Um die Akkulebensdauer zu verlängern, wird empfohlen, das Gerät alle 3 Monate aufzuladen, unabhängig davon, ob es verwendet wird.
- Versuchen Sie nicht, den eingebauten Akku selbst auszutauschen, da unsachgemäße Handhabung zu Überhitzung des Akkus und damit zu Verletzungen führen kann.

Sicherheit und Schutz

- Die Kamerasonde ist ein hochpräzises elektronisches Bauteil. Berühren Sie die Sondenspitze nicht und ziehen Sie nicht am Kabel, da dies zu Geräteausfällen führen kann.
- Die Kamerasonde verfügt über eine IP67-Wasserschuttschicht, das Gehäuse ist jedoch nicht wasserdicht. Verwenden Sie die Sonde mit besonderer Vorsicht, um Kratzer zu vermeiden!
- Die Kamerasonde besteht aus nicht hochtemperaturbeständigen Materialien. Stellen Sie daher beim Prüfen von Verbrennungsmotoren oder anderen Geräten mit hoher Innentemperatur sicher, dass diese abgekühlt sind, andernfalls kann das Gerät direkt beschädigt werden!
- Die freiliegenden Metallteile des Produkts bestehen aus leitfähigem Material. Vermeiden Sie Kontakt mit spannungsführenden Stromkreisen.
- Bei einem Geräteschaden zerlegen Sie das Gerät bitte nicht selbst. Wenden Sie sich für eine fachgerechte Reparatur an den Verkäufer oder Lieferanten.

- Ohne Anleitung durch Erwachsene dürfen Kinder das Gerät nicht eigenständig verwenden.

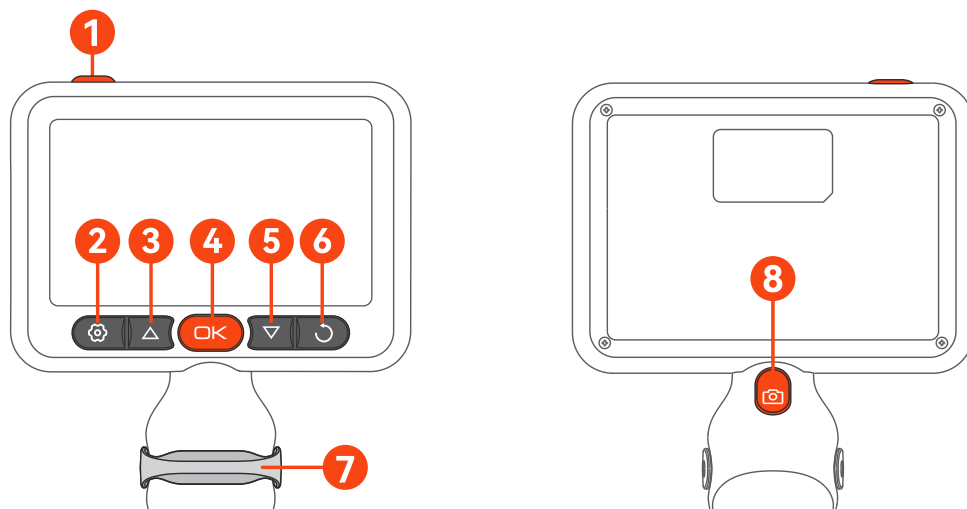
Betriebs- und Lagerbedingungen

- Das Gerät sollte bei einer Umgebungstemperatur von 0 ~ 45°C (32 ~ 113°F) betrieben werden.
- Das Gerät sollte an einem trockenen, sauberen, öl- und wasserfreien Ort ohne chemische Flüssigkeiten gelagert werden.

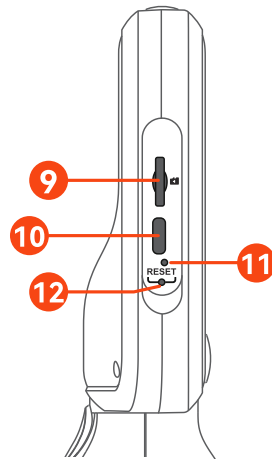
Warnung

- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Zerlegen dieses Produkts ist strengstens untersagt. Für Schäden durch unbefugtes Zerlegen übernehmen wir keine Haftung.
- Das Hauptgehäuse des Produkts ist nicht wasserdicht. Vermeiden Sie Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Biegen Sie die Kamerasonde nicht zu stark. Die Biegegrenze des Schlauchs beträgt einen Zyklus.
- Drehen oder ziehen Sie nicht an der Kamerasonde am vorderen Ende des Schlauchs.
- Stellen Sie vor dem Herausziehen des Schlauchs sicher, dass das Steuerrad in die Mittelposition zurückgekehrt ist, und drehen Sie das Steuerrad nicht ruckartig.

Produktbeschreibung



- 1 Halten Sie diese Taste 2 Sek. gedrückt, um das Endoskop ein-/auszuschalten.
- 2 Drücken, um das Einstellungsmenü zu öffnen.
- 3 Drücken, um die Helligkeit der LED-Leuchten der Kamera zu erhöhen.
Im Menü: Cursor nach oben bewegen.
- 4 Halten Sie diese Taste 2 Sek. gedrückt, um das Album zu öffnen.
Drücken, um Auswahlen zu bestätigen (im Menü).
- 5 Drücken, um die LED-Leuchten der Kamera abzudunkeln.
Im Menü: Cursor nach unten bewegen.
- 6 Im Vorschaumodus: Einmal drücken, um das Bild um 180° zu drehen.
Zurück-Funktion (nach Aufruf des Albums/Einstellungsmenüs drücken, um zur vorherigen Ebene zurückzukehren).
Halten Sie diese Taste 2 Sek. gedrückt, um zwischen Haupt- und Seitenkamera umzuschalten (nur bei Produkten mit Doppelobjektiv verfügbar).
- 7 Bewegen Sie das Steuerrad nach oben und unten, um den Kamerawinkel entsprechend zu verändern.
- 8 Drücken, um ein Foto aufzunehmen.
2 Sek. gedrückt halten, um eine Videoaufnahme zu starten; erneut drücken, um die Aufnahme zu beenden.



9 TF card slot

- Unterstützt TF-Karten bis 32 GB.
- Bitte formatieren Sie die TF-Karte vor der ersten Verwendung.

10 Type-C charging port

- Zum Laden (Type-C-Kabel an den Adapter angeschlossen).
- Zur Datenübertragung (Type-C-Kabel mit dem PC verbunden).

11 Charging Status LED Indicatore

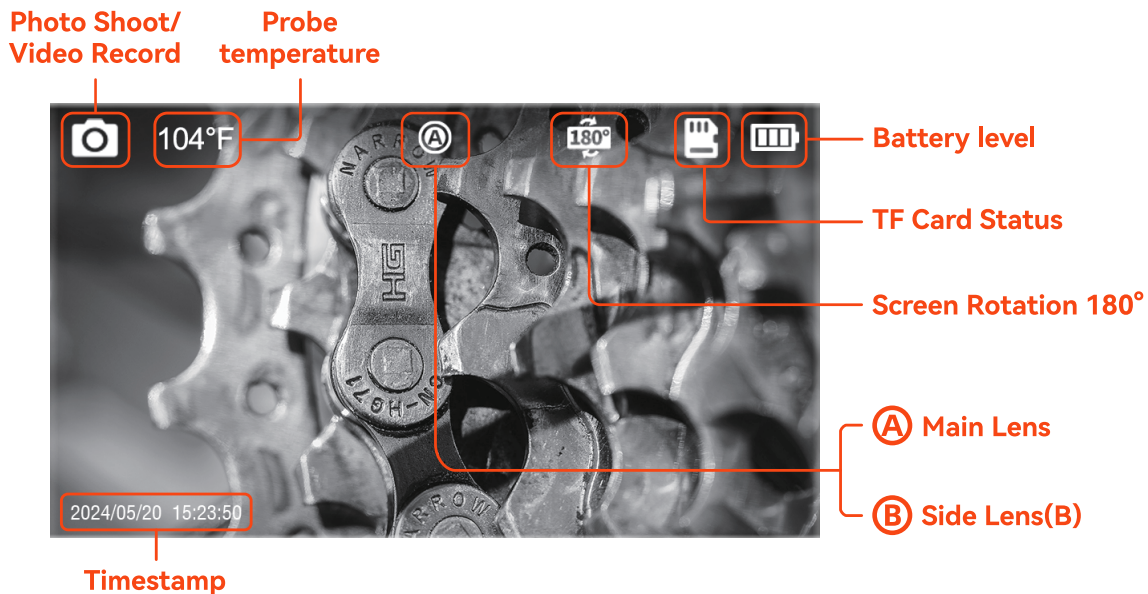
- Rote LED-Anzeige blinkt: Ladevorgang läuft.
- Rote LED-Anzeige leuchtet dauerhaft: Ladevorgang abgeschlossen.

12 Reset button

- Drücken Sie die Reset-Taste, um das Gerät auszuschalten.

UI-Symbole

Vorschau



Achtung: Erreicht entweder die Betriebstemperatur der Kamerasonde oder die Umgebungstemperatur 176°F (80°C), schaltet sich das Gerät zum Hochtemperaturschutz automatisch ab. Nur die Kamerasonde ist wasserdicht.

Spracheinstellungen

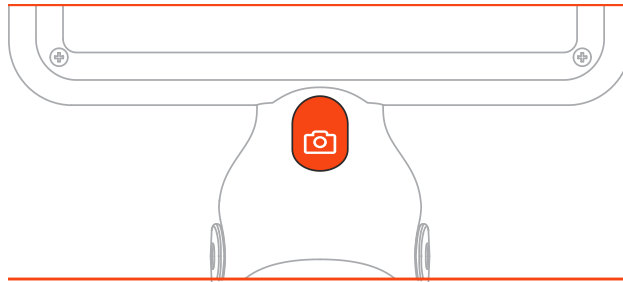
Die Standardsprache des Geräts ist Englisch. Um auf eine andere Sprache umzuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste (⚙️), um das Menü zu öffnen, wählen Sie mit der Taste (△ / ▽) die Spracheinstellung, und drücken Sie dann (OK), um die gewünschte Sprache auszuwählen.
2. Wählen Sie mit (△ / ▽) die gewünschte Sprache und bestätigen Sie mit (OK).
3. Drücken Sie (↶), um zur Vorschauoberfläche zurückzukehren.



Foto/Video

1. Drücken Sie die Taste (), um ein Foto aufzunehmen.
2. Halten Sie die Taste () gedrückt, um eine Videoaufnahme zu starten; drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu beenden.



Foto/Video ansehen

1. Halten Sie in der Vorschauoberfläche die Taste (**OK**) 2 Sek. gedrückt, um das Album zu öffnen.
2. Wählen Sie mit ( / ) ein Foto oder Video aus; drücken Sie (**OK**), um das Foto anzuzeigen bzw. das Video abzuspielen.
3. Drücken Sie (), um zur vorherigen Ebene zurückzukehren und das Album zu verlassen.



Foto/Video löschen

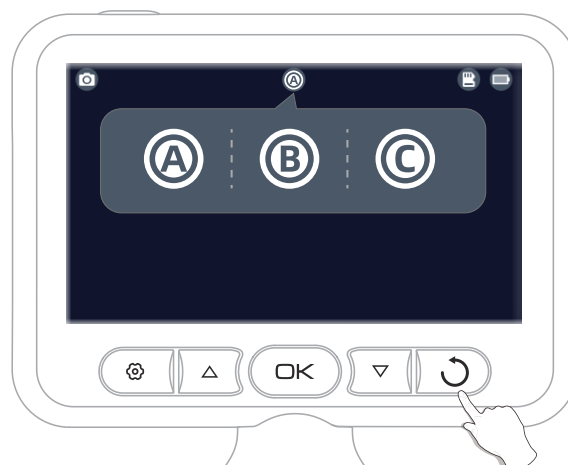
1. Drücken Sie beim Ansehen von Fotos/Videos die Taste (), um die Detailseite zu öffnen.
2. Wählen Sie mit ( / ) das Löschen der aktuellen Datei oder aller Dateien.
3. Drücken Sie (), um das Löschen zu bestätigen.
4. Drücken Sie (), um zur vorherigen Ebene oder zur Vorschauoberfläche zurückzukehren.



Objektivwechsel

(Nur bei Produkten mit Doppel- und Dreifachobjektiv verfügbar.)

Beim Einschalten des Geräts ist standardmäßig das Hauptobjektiv aktiv. Halten Sie die Taste () 2 Sek. gedrückt, um das Objektiv zu wechseln.



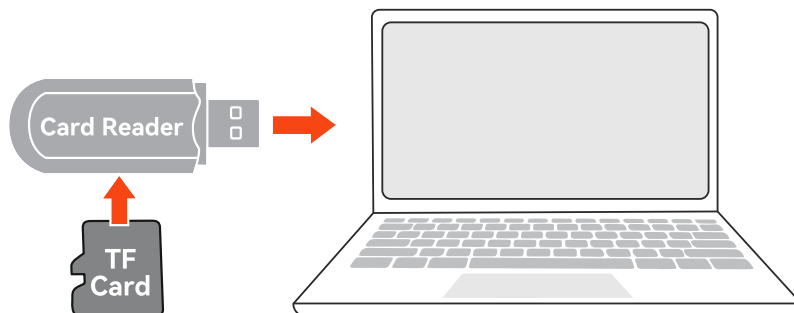
TF-Karte formatieren

1. Drücken Sie in der Vorschauoberfläche die Taste (⚙️), um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit (⬆️ / ⬇️) die Option „**Format**“ und drücken Sie (OK), um die Optionen zu öffnen.
3. Wählen Sie „**OK**“ und bestätigen Sie mit (OK).
4. Warten Sie, bis die Formatierung abgeschlossen ist, und drücken Sie (↺️), um zur Vorschau zurückzukehren.



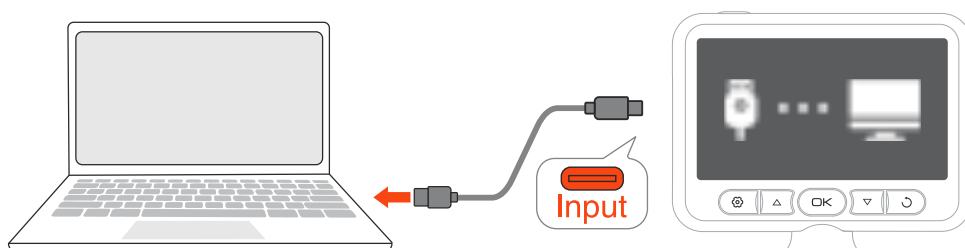
Fotos und Videos auf den Computer kopieren

1. Daten direkt mit einer TF-Karte kopieren



2. Mit Type-C-Datenkabel an einen Computer anschließen und Daten übertragen

1. Verbinden Sie das Produkt über ein Type-C-Kabel mit Ihrem Computer.
2. Wählen Sie den Datenübertragungsmodus und bestätigen Sie mit (**OK**); danach können Sie Fotos und Videos auf den Computer kopieren.
3. Wenn das Type-C-Kabel abgezogen wird, verlässt das Gerät automatisch den Datenübertragungsmodus und kehrt zur Vorschauoberfläche zurück.



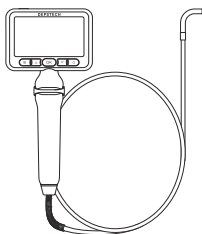
Aufladen

1. Verbinden Sie das Gerät zum Laden mit einem DC-5V-Adapter.
2. Während des Ladevorgangs blinkt die rote Anzeigeleuchte. Bei vollständig geladenem Gerät leuchtet die rote Anzeigeleuchte dauerhaft.

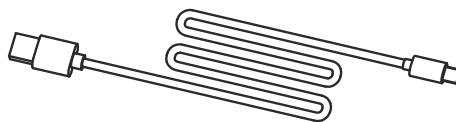
Technische Daten

Modell	Einzelkamera	Doppelkamera
Kameradurchmesser	6,2 mm (0,24") / 8,5 mm (0,33")	8,5 mm (0,33")
Optimaler Fokusbereich	3–10 cm (1,18–3,93")	A: 3–10 cm (1,18–3,93") B: 2–6 cm (0,79–2,36")
Sichtwinkel	78°	
Bildschirm	5" IPS-Display	
Fotoauflösung	1920×1080	
Videoauflösung	720p / 15–30 fps	
Akkulaufzeit	3–4 h	
Ladezeit	3–4 h	
Drehwinkel	180°	
Ladespannung und -strom	DC 5 V / 2 A	

Lieferumfang



Endoskop



Type-C-Ladekabel



Bedienungsanleitung

Behördliche Konformität



- * **FCC-Anforderung:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
2. Dieses Gerät muss empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umstellen.
 - Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
 - Gerät an eine Steckdose anschließen, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der Empfänger.
 - Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.
- * **CE-Konformität:** Dieses Gerät entspricht der Norm EN 62368, was bedeutet, dass es dem Benutzer oder den Produkten in folgenden Situationen keinen Schaden zufügt: 1) elektrischer Schlag 2) hohe Temperatur 3) Strahlung 4) innere Explosion 5) mechanische Schäden 6) Brandgefahr 7) chemische Verätzungen.
 - * **EU-Konformitätserklärung:** Dieses Produkt und – sofern zutreffend – auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen damit den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der EMV-Richtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der Änderung (EU) 2015/863.

- * **WEEE-Hinweis:** 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie dieses Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts an Ihren örtlichen Händler zurück oder entsorgen Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

- * **2013/56/EU (Batterierichtlinie):** Dieses Produkt enthält einen Akku, der in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zum Akku finden Sie in der Produktdokumentation. Der Akku ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das Buchstaben zur Kennzeichnung von Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) enthalten kann. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie den Akku an Ihren Händler oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurück. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

Kundenservice

Bitte kontaktieren Sie uns bei Fragen, wir freuen uns auf Ihre Nachricht.

www.depstech.com

support@depstech.com

Offizielle Facebook-Seite: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Hergestellt in China

Distributor

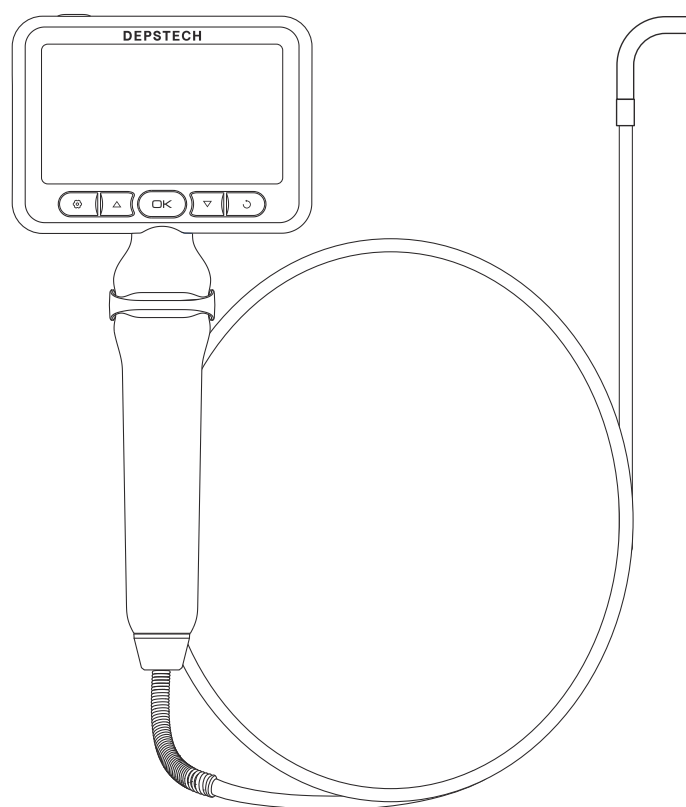
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.cz

Endoskop przemysłowy DS660



Instrukcja obsługi

Cechy produktu

- DEPSTECH to dynamicznie rozwijająca się firma technologiczna specjalizująca się w produkcji różnych endoskopów, dążąca do zwiększenia efektywności Państwa pracy.
- DS660 to wysokowydajny sterowalny endoskop przemysłowy z 5" wyświetlaczem IPS HD, wyposażony w kamerę do rejestrowania wideo, sondę obracalną o 180°, a zdjęcia i filmy można zapisywać na karcie pamięci TF. Kamera wykorzystuje wysokowydajny układ CMOS oraz technologię Bluart 3.0 obsługującą wysokie liczby klatek, dzięki czemu zapewnia ostre obrazy. Jest szeroko stosowana w konserwacji przemysłowej, konserwacji urządzeń, konserwacji mechanicznej oraz w projektowaniu.

Specjalne ostrzeżenie

- Produkt jest kamerą endoskopową przemysłową, nie nadaje się do badań medycznych ani fizycznych!
- Aby wydłużyć żywotność baterii, zaleca się ładowanie jej co 3 miesiące, niezależnie od tego, czy urządzenie jest używane.
- Nie należy samodzielnie wymieniać baterii wewnętrznej; nieprofesjonalna obsługa może doprowadzić do przegrzania baterii i obrażeń ciała.

Bezpieczeństwo i ochrona

- Sonda kamery to precyzyjne urządzenie elektroniczne. Nie dotykaj końcówki sondy ani nie ciągnij za kabel, gdyż może to spowodować awarię urządzenia.
- Sonda kamery ma klasę szczelności IP67, jednak korpus urządzenia nie jest wodoodporny. Podczas używania sondy zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć zarysowań.
- Sonda kamery jest wykonana z materiałów nieodpornych na wysokie temperatury. Sprawdzając silniki spalinowe lub inne urządzenia o wysokiej temperaturze wewnętrznej, upewnij się, że temperatura ta opadła, w przeciwnym razie urządzenie może ulec bezpośredniemu uszkodzeniu!
- Odsłonięte metalowe części produktu są wykonane z materiału przewodzącego. Unikaj kontaktu z obwodami pod napięciem.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia nie demontuj go samodzielnie. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu profesjonalnego serwisu.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia samodzielnie bez nadzoru osoby dorosłej.

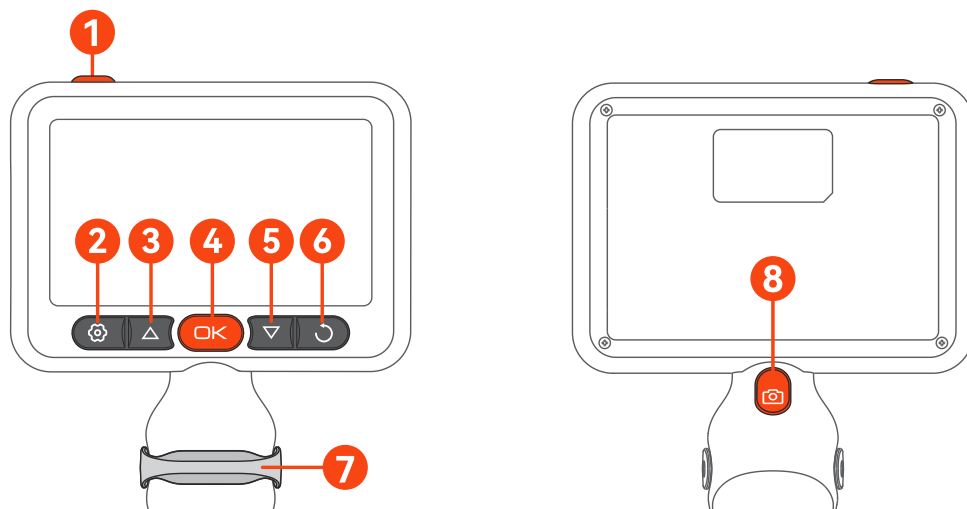
Środowisko pracy i przechowywania

- Urządzenie powinno pracować w temperaturze otoczenia $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$ ($32 \sim 113^{\circ}\text{F}$).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, czystym miejscu, wolnym od olejów, wody i cieczy chemicznych.

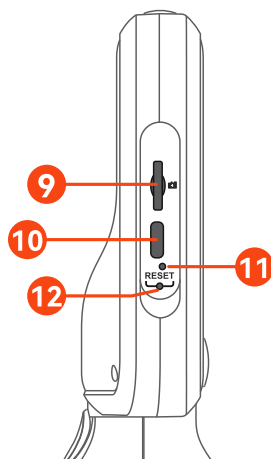
Ostrzeżenie

- Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj instrukcję i postępuj zgodnie z nią, aby uniknąć obrażeń.
- Demontaż produktu jest surowo zabroniony i nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieuprawnionym demontażem.
- Główny korpus produktu nie jest wodoodporny. Unikaj kontaktu z cieczami.
- Nie zginaj nadmiernie sondy kamery. Limit zginania wężyka to jeden cykl.
- Nie skręcaj i nie ciągnij za sondę na końcu wężyka.
- Przed wyciągnięciem wężyka upewnij się, że kółko sterujące powróciło do położenia środkowego, i nie obracaj nim gwałtownie.

Prezentacja produktu



- 1  Naciśnij i przytrzymaj przez 2 s, aby włączyć/wyłączyć endoskop.
- 2  Naciśnij, aby wejść do menu ustawień.
- 3  Naciśnij, aby zwiększyć jasność diod LED kamery.
W menu przesuwaj kursor w górę.
- 4  Przytrzymaj przez 2 s, aby otworzyć album.
Naciśnij, aby zatwierdzić wybór (w menu).
- 5  Naciśnij, aby zmniejszyć jasność diod LED kamery.
W menu przesuwaj kursor w dół.
- 6  Podczas podglądu jednokrotne naciśnięcie obraca obraz o 180°.
Funkcja powrotu (po wejściu do menu albumu/ustawień naciśnij, aby wrócić do poprzedniego poziomu).
Przytrzymaj przez 2 s, aby przełączyć między kamerą główną a boczną (tylko w modelach z dwoma obiektywami).
- 7  Przesuwanie kółka sterującego w górę i w dół odpowiednio zmienia kąt kamery.
- 8  Naciśnij, aby zrobić zdjęcie.
Przytrzymaj przez 2 s, aby rozpocząć nagrywanie wideo, naciśnij ponownie, aby zakończyć.



9 TF card slot

- Obsługuje karty TF do 32 GB.
- Przy pierwszym użyciu sformatuj kartę TF.

10 Type-C charging port

- Do ładowania (kabel Type-C podłączony do adaptera).
- Do przesyłania danych (kabel Type-C podłączony do komputera).

11 Charging Status LED Indicatore

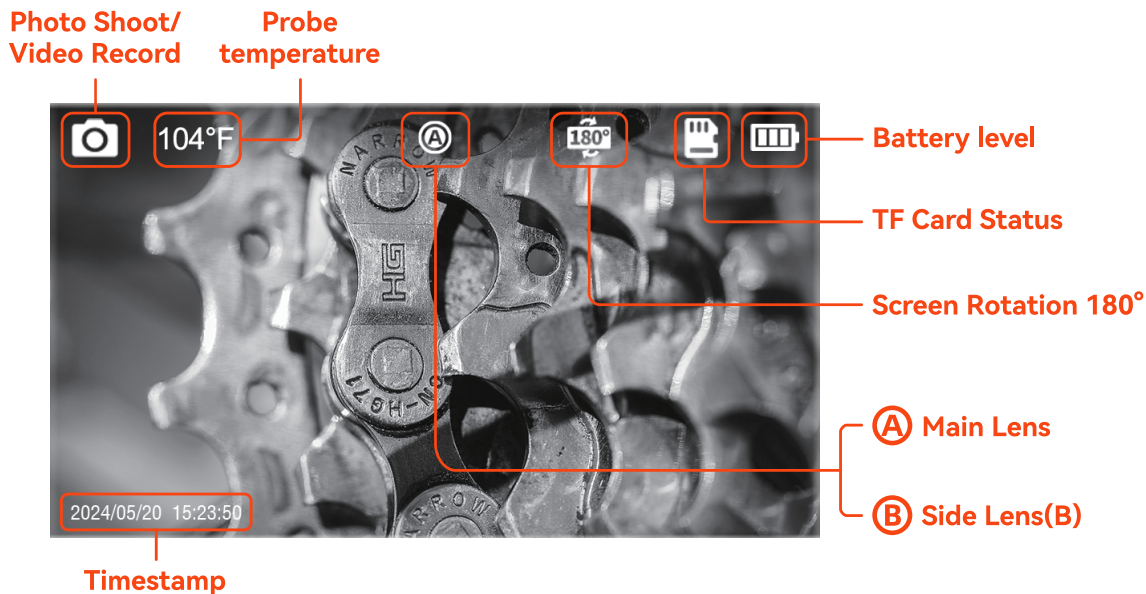
- Czerwona dioda LED miga: trwa ładowanie.
- Czerwona dioda LED świeci się ciągle: ładowanie zakończone.

12 Reset button

- Naciśnij przycisk reset, aby wyłączyć urządzenie.

Ikony interfejsu

Interfejs podglądu



Uwaga: Gdy temperatura pracy sondy kamery lub temperatura otoczenia osiągnie 176°F (80°C), urządzenie automatycznie się wyłączy w ramach ochrony przed wysoką temperaturą. Tylko część sondy kamery jest wodoodporna.

Ustawienia języka

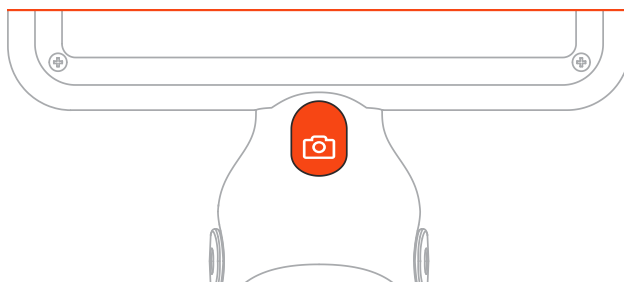
Domyślnym językiem urządzenia jest angielski. Aby przełączyć na inny język, wykonaj następujące kroki:

1. Naciśnij przycisk (⚙️), aby wejść do menu, przyciskiem (△ / ▽) wybierz opcję Język, następnie naciśnij (OK), aby przejść do wyboru języka.
2. Przyciskiem (△ / ▽) wybierz żądany język i przyciskiem (OK) potwierdź.
3. Naciśnij (↺️), aby wrócić do interfejsu podglądu.



Zdjęcie/Wideo

1. Naciśnij przycisk (📷), aby zrobić zdjęcie.
2. Przytrzymaj przycisk (📷), aby rozpocząć nagrywanie wideo, naciśnij ponownie, aby zakończyć.



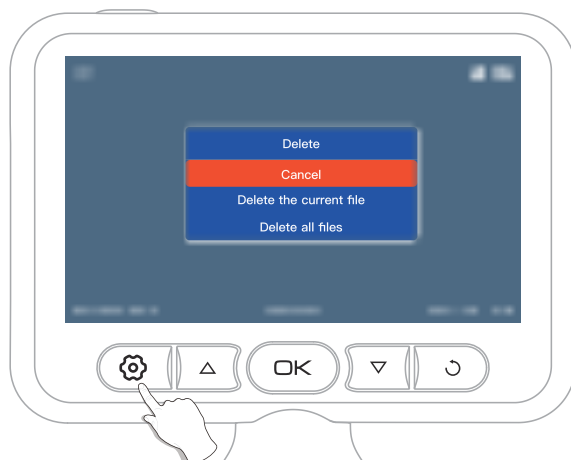
Przeglądanie zdjęć/wideo

1. W interfejsie podglądu przytrzymaj przycisk (OK) przez 2 s, aby otworzyć album.
2. Przyciskiem (Δ / ▽) wybierz zdjęcie lub wideo, przyciskiem (OK) wyświetl zdjęcie lub odtwórz wideo.
3. Naciśnij (↺), aby wrócić do poprzedniego poziomu i wyjść z albumu.



Usuwanie zdjęć/video

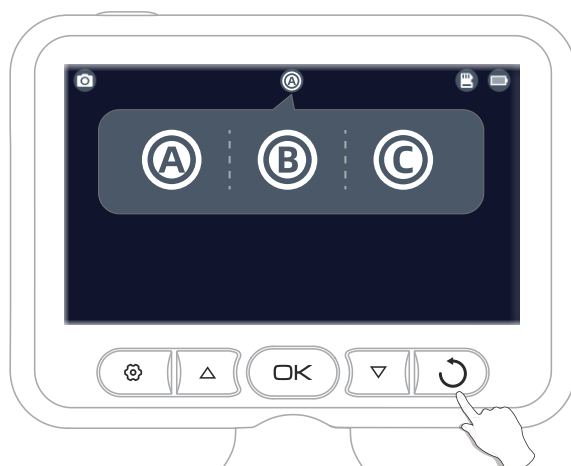
1. Podczas przeglądania zdjęcia/video naciśnij przycisk (⚙️), aby otworzyć szczegóły pliku.
2. Przyciskiem (⬆️ / ⬇️) wybierz usunięcie bieżącego pliku lub wszystkich plików.
3. Naciśnij (OK), aby potwierdzić usunięcie.
4. Naciśnij (↺️), aby wrócić do poprzedniego poziomu lub interfejsu podglądu.



Przełączanie obiektywów

(Dostępne tylko w modelach z dwoma i trzema obiektywami.)

Po włączeniu urządzenia domyślnie aktywny jest obiektyw główny. Przytrzymaj przycisk (↺️) przez 2 s, aby przełączyć obiektyw.



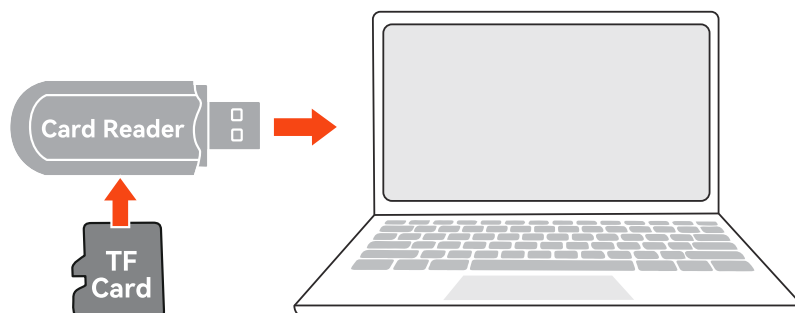
Formatowanie karty TF

1. W interfejsie podglądu naciśnij przycisk (⚙️), aby wejść do menu.
2. Przyciskiem (⬆️ / ⬇️) wybierz opcję „Format” i naciśnij (OK), aby przejść do opcji.
3. Wybierz „OK” i naciśnij (OK), aby potwierdzić.
4. Poczekaj na zakończenie formatowania i naciśnij (↺️), aby wrócić do interfejsu podglądu.



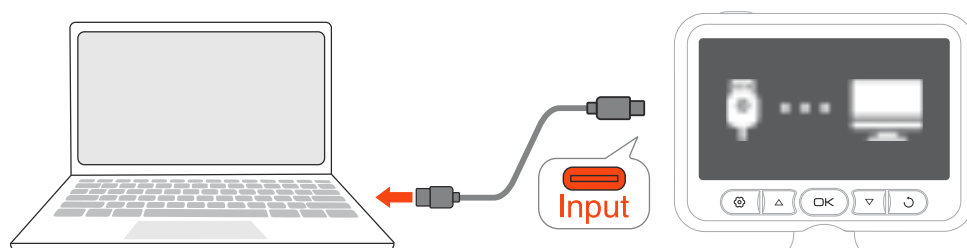
Kopiowanie zdjęć i wideo na komputer

1. Kopiowanie plików bezpośrednio z karty TF



2. Użycie kabla danych Type-C do przesyłania danych do komputera

1. Podłącz urządzenie do komputera kablem Type-C.
2. Wybierz tryb przesyłania danych i naciśnij (**OK**), aby potwierdzić; następnie możesz skopiować zdjęcia i wideo na komputer.
3. Po odłączeniu kabla Type-C urządzenie automatycznie opuści tryb przesyłania danych i wróci do interfejsu podglądu.



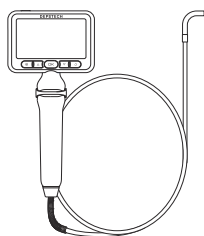
Ładowanie

1. Podłącz urządzenie do adaptera DC 5 V w celu ładowania.
2. Podczas ładowania czerwona kontrolka miga. Po pełnym naładowaniu świeci ciągle.

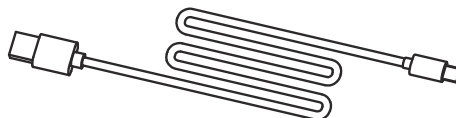
Specyfikacja

Model	Jeden obiektyw	Dwa obiektywy
Średnica kamery	6,2 mm (0,24") / 8,5 mm (0,33")	8,5 mm (0,33")
Optymalna ostrość	3–10 cm (1,18–3,93")	A: 3–10 cm (1,18–3,93") B: 2–6 cm (0,79–2,36")
Kąt widzenia	78°	
Ekran	Ekran IPS 5"	
Rozdzielczość zdjęcia	1920×1080	
Rozdzielczość wideo	720p / 15–30 fps	
Czas pracy baterii	3–4 h	
Czas ładowania	3–4 h	
Kąt obrotu	180°	
Napięcie i prąd ładowania	DC 5 V / 2 A	

Zawartość opakowania



Endoskop



Kabel ładujący
Type-C



Instrukcja obsługi

Zgodność z przepisami



- * **Wymóg FCC:** Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja podlega następującym dwóm warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz
2. musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Uwaga: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają zapewnić rozsądną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik może spróbować je usunąć za pomocą jednego lub więcej z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
 - Zwiększ odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
 - Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
 - Skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.
- * **Zgodność CE:** Urządzenie spełnia normę EN 62368, co oznacza, że nie wyrządzi szkody użytkownikowi ani produktom w następujących sytuacjach: 1) Porażenie prądem 2) Wysoka temperatura 3) Promieniowanie 4) Wybuch wewnętrzny 5) Uszkodzenie mechaniczne 6) Zagrożenie pożarem 7) Oparzenia chemiczne.
 - * **Deklaracja zgodności UE:** Produkt i – w stosownych przypadkach – dostarczone akcesoria są oznaczone znakiem „CE”, a tym samym spełniają zharmonizowane normy europejskie wymienione w Dyrektywie EMC 2014/35/UE, Dyrektywie RoHS 2011/65/UE oraz Suplemencie (UE) 2015/863.

- * **Informacja WEEE:** 2012/19/UE (dyrektywa WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi na terenie Unii Europejskiej. W celu właściwego recyklingu zwróć ten produkt lokalnemu dostawcy przy zakupie nowego, równoważnego urządzenia, lub przekaz go w wyznaczonych punktach zbiórki. Więcej informacji: www.recyclethis.info
- * **2013/56/UE (dyrektywa o bateriach):** Produkt zawiera baterię, której nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi na terenie Unii Europejskiej. Konkretnie informacje o baterii znajdują się w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może zawierać litery oznaczające kadm (Cd), ołów (Pb) lub rtęć (Hg). W celu właściwego recyklingu zwróć baterię swojemu dostawcy lub przekaz ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Więcej informacji: www.recyclethis.info

Obsługa klienta

W razie pytań prosimy o kontakt, chętnie pomożemy.

www.depstech.com

support@depstech.com

Oficjalny profil na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Wyprodukowano w Chinach

Dystrybutor

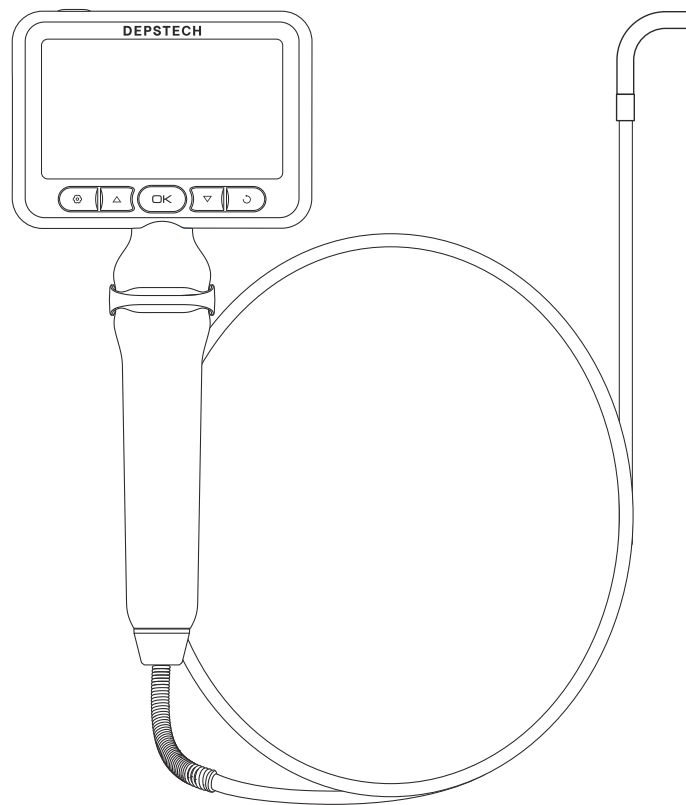
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.pl

Ipari endoszkóp DS660



Felhasználói kézikönyv

Termékjellemzők

- A DEPSTECH egy feltörekvő technológiai vállalat, amely különféle endoszkópok gyártására szakosodott, és elkötelezett amellett, hogy javítsa az Ön munkájának hatékonyságát.
- A DS660 nagy teljesítményű, irányítható ipari endoszkóp 5" IPS HD kijelzővel, videofelvételre alkalmas kamerával, 180°-os szögben fordítható szondával; a fényképek és videók TF memóriakártyára menthetők. A kamera nagy teljesítményű CMOS chipet és Bluart 3.0 technológiát használ a magas képkockaszám támogatása érdekében, így éles képeket biztosít. Széles körben használják az ipari karbantartásban, berendezések karbantartásában, gépészeti karbantartásban és tervezésben.

Különleges figyelmeztetés

- Ez a termék ipari endoszkópkamera, nem alkalmas orvosi vagy fizikai vizsgálatra!
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasolt 3 havonta feltölteni az akkumulátort, függetlenül attól, hogy használja-e a készüléket vagy sem.
- Ne cserélje saját maga a belső akkumulátort, mert a szakszerűtlen kezelés az akkumulátor túlmelegedéséhez és személyi sérüléshez vezethet.

Biztonság és védelem

- A kameraszonda nagy pontosságú elektronikus eszköz. Ne érintse meg a szondafejet, és ne húzza meg a kábelt, mert ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- A kameraszonda IP67 vízálló réteggel rendelkezik, de a készülék teste nem vízálló. A szonda használata közben legyen különösen óvatos a karcolódások elkerülése érdekében.
- A kameraszonda olyan anyagokból készült, amelyek nem ellenállók a magas hőmérsékletekkel szemben. Belső égésű motorok vagy más, magas belső hőmérsékletű berendezések vizsgálatakor győződjön meg arról, hogy a belső hőmérséklet lehűlt, különben a készülék közvetlenül károsodhat!
- A termék szabadon álló fémrészei vezetőképes anyagból készültek. Kerülje az érintkezést élő áramkörökkel.
- Ha a berendezés megsérül, ne szerelje szét saját maga. Forduljon az eladóhoz vagy a forgalmazóhoz szakszerű javításért.
- Gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják önállóan a készüléket.

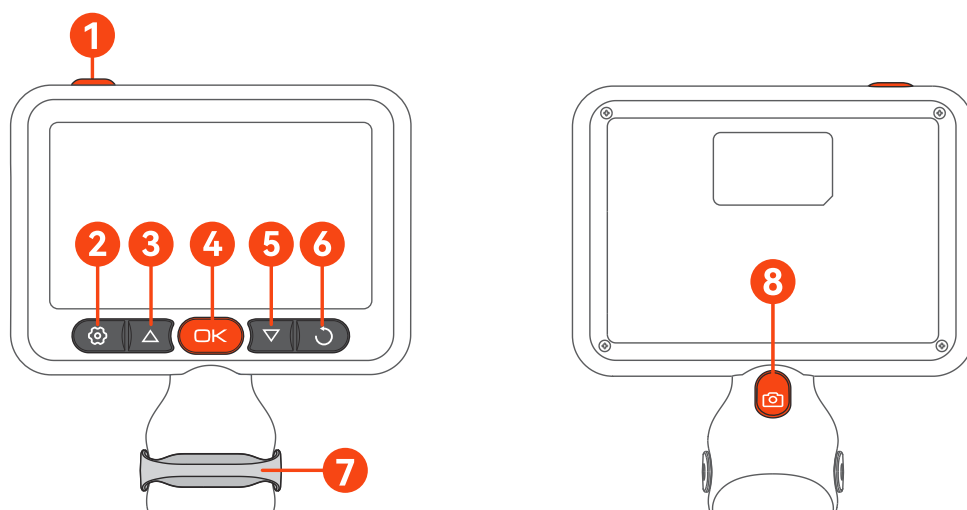
Üzemeltetési és tárolási környezet

- A készüléket $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$ ($32 \sim 113^{\circ}\text{F}$) környezeti hőmérsékleten kell üzemeltetni.
- A készüléket száraz, tiszta, olajmentes, vízmentes és vegyi anyagoktól mentes helyen kell tárolni.

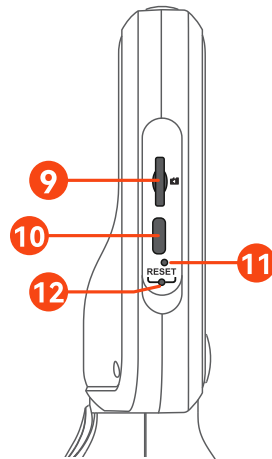
Figyelmeztetés

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat, és tartsa be azokat a sérülések elkerülése érdekében.
- A termék szétszerelése szigorúan tilos, és nem vállalunk felelősséget az illetéktelen szétszerelésből eredő károkért.
- A termék fő teste nem vízálló. Kerülje a folyadékokkal való érintkezést.
- Ne hajlítsa meg túlságosan a kameraszondát. A kigyócsó hajlítási határa egy ciklus.
- Ne csavarja és ne húzza meg a kameraszondát a kigyócsó elején.
- A kigyócsó kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy a kormánykerék középállásba állt vissza, és ne forgassa hevesen a kormánykereket.

Termék bemutatása



- 1**  2 másodperces nyomva tartással ki- és bekapcsolja az endoszkópot.
- 2**  Megnyomásával belép a beállítások menübe.
- 3**  Megnyomásával növeli a kamera LED-világításának fényerejét.
A menüben felfelé mozgatja a kurzort.
- 4**  2 másodperces nyomva tartással megnyitja az albumot.
Megnyomásával megerősíti a választást (a menüben).
- 5**  Megnyomásával csökkenti a kamera LED-világításának fényerejét.
A menüben lefelé mozgatja a kurzort.
- 6**  Élőkép módban egyszeri megnyomással 180°-kal elforgatja a képet.
Vissza funkció (az album/beállítások menübe való belépés után megnyomásával az előző szintre tér vissza).
2 másodperces nyomva tartással átkapcsol a fő és az oldalsó kamera között (csak két objektíves modellekhez).
- 7**  A kormánykerék fel-le csúsztatásával a kamera szöge ennek megfelelően változik.
- 8**  Megnyomásával fényképet készít.
2 másodperces nyomva tartással videofelvételt indít, újabb megnyomással leállítja a felvételt.



9 TF card slot

- Legfeljebb 32 GB-os TF kártyát támogat.
- Az első használat előtt formázza a TF kártyát.

10 Type-C charging port

- Töltéshez (Type-C kábel az adapterhez csatlakoztatva).
- Adatátvitelhez (Type-C kábel a számítógéphez csatlakoztatva).

11 Charging Status LED Indicatore

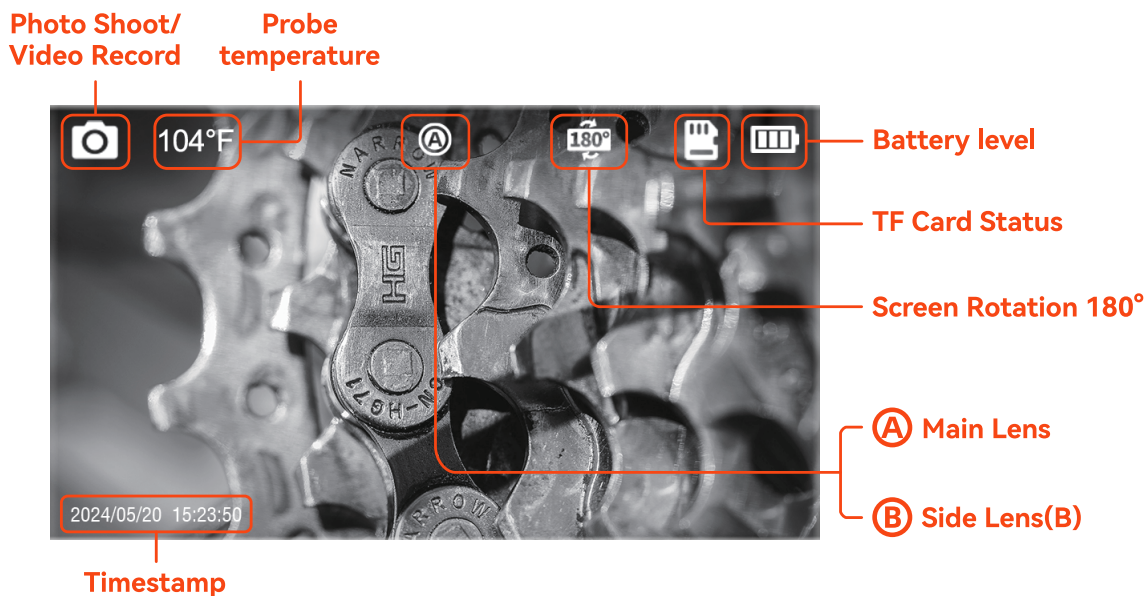
- A piros LED villog: töltés folyamatban.
- A piros LED folyamatosan világít: a töltés befejeződött.

12 Reset button

- A reset gomb megnyomásával a készülék kikapcsol.

A felhasználói felület ikonjai

Élőkép felület



Figyelmeztetés: Ha a kameraszonda üzemi hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet eléri a 176°F-ot (80°C), a készülék automatikusan kikapcsol a magas hőmérséklet elleni védelem miatt. Csak a kameraszonda része vízálló.

Nyelvi beállítások

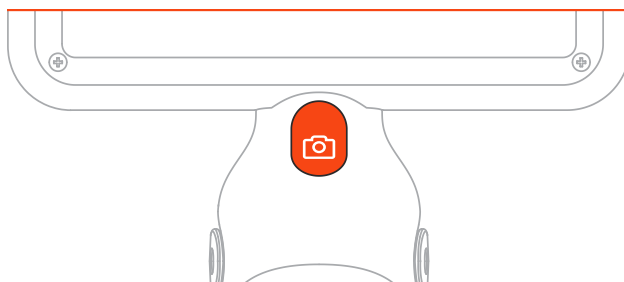
A készülék alapértelmezett nyelve angol. Másik nyelvre váltáshoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a (⚙️) gombot a menübe való belépéshez, a (△ / ▽) gombbal válassza ki a Nyelv menüpontot, majd a (OK) gombbal lépjen be a nyelvválasztásba.
2. A (△ / ▽) gombbal válassza ki a kívánt nyelvet, majd a (OK) gombbal erősítse meg a választást.
3. A (↶) gombbal térjen vissza az élőképhez.



Fénykép/Videó

1. A (📷) gomb megnyomásával fényképet készít.
2. A (📷) gomb nyomva tartásával videofelvételt indít, újabb megnyomással leállítja a felvételt.



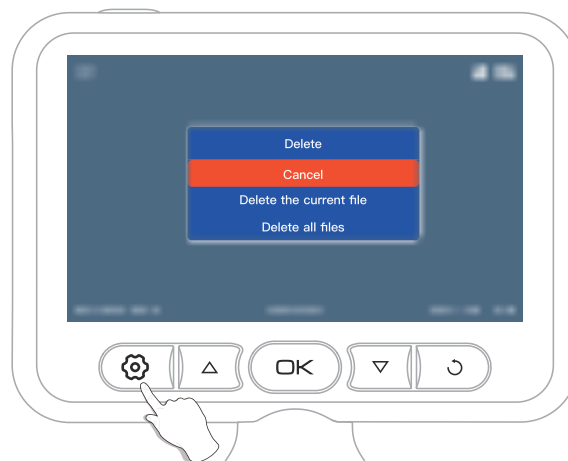
Fényképek/videók megtekintése

1. Az élőkép felületen tartsa nyomva a (OK) gombot 2 másodpercig az album megnyitásához.
2. A (Δ / ▽) gombbal válasszon fényképet vagy videót, a (OK) gombbal nyissa meg a fényképet vagy indítsa el a videót.
3. A (↺) gombbal térjen vissza az előző szintre és lépjen ki az albumból.



Fényképek/videók törlése

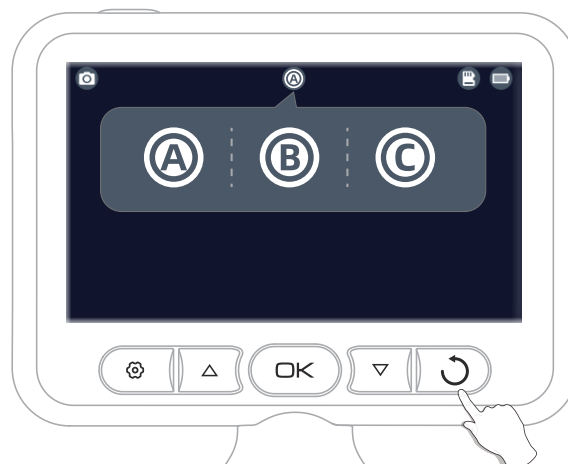
1. Fénykép/videó megtekintése közben nyomja meg a (⚙️) gombot a fénykép/videó részleteihez.
2. A (⬆️ / ⬆️) gombbal válassza ki az aktuális fájl vagy az összes fájl törlését.
3. A (OK) gombbal erősítse meg a törlést.
4. A (↺️) gombbal térjen vissza az előző szintre vagy az élőképhez.



Objektívváltás

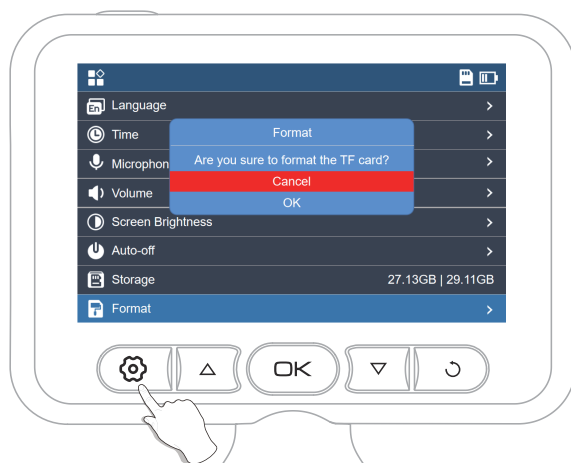
(Csak két- és háromobjektív modelleknél elérhető.)

A termék bekapcsolásakor alapértelmezés szerint a fő objektív aktív. A (↺️) gomb 2 másodperces nyomva tartásával válthat az objektívek között.



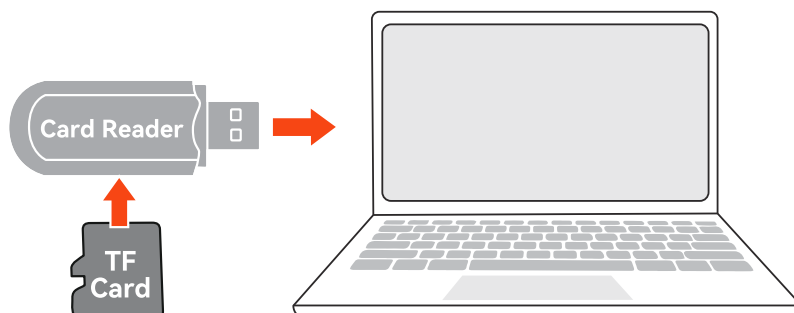
TF kártya formázása

1. Az élőkép felületen nyomja meg a (⚙️) gombot a menübe való belépéshez.
2. A (⬆️ / ⬇️) gombbal válassza ki a „**Format**„ opciót, majd a (OK) gombbal lépjen az opciókba.
3. Válassza az „**OK**„ lehetőséget, majd a (OK) gombbal erősítse meg.
4. Várja meg a formázás befejezését, majd a (↺️) gombbal térjen vissza az élőképhez.



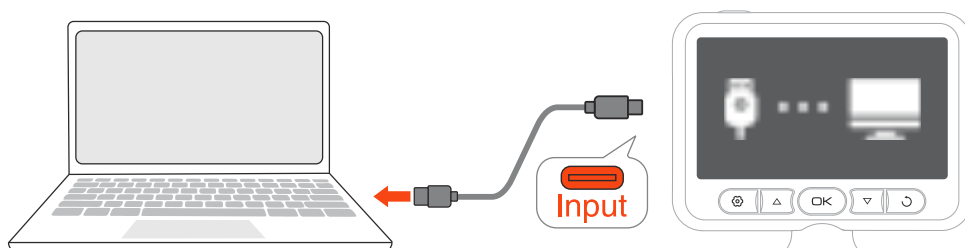
Fényképek és videók másolása számítógépre

1. Fájlok közvetlen másolása TF kártyáról



2. Type-C adatkábel használata adatátvitelhez számítógépre

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez Type-C kábellel.
2. Válassza az adatátviteli módot, majd a (**OK**) gombbal erősítse meg; ezután átmásolhatja a fényképeket és videókat a számítógépre.
3. A Type-C kábel kihúzása után a készülék automatikusan kilép az adatátviteli módból és visszatér az élőképhez.



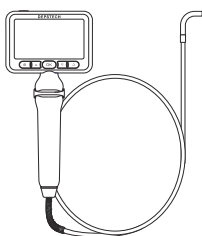
Töltés

1. A töltéshez csatlakoztassa a készüléket DC 5 V-os adapterre.
2. Töltés közben a piros jelzőfény villog. Teljes feltöltöttség esetén folyamatosan világít.

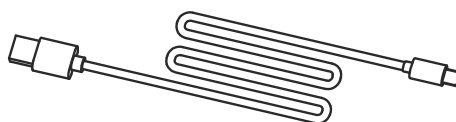
Műszaki adatok

Modell	Egy objektív	Két objektív
Kamera átmérője	6,2 mm (0,24") / 8,5 mm (0,33")	8,5 mm (0,33")
Optimális élesség	3–10 cm (1,18–3,93")	A: 3–10 cm (1,18–3,93") B: 2–6 cm (0,79–2,36")
Látószög	78°	
Kijelző	5" IPS kijelző	
Fénykép felbontása	1920×1080	
Videó felbontása	720p / 15–30 fps	
Akkumulátor üzemideje	3–4 h	
Töltési idő	3–4 h	
Forgásszög	180°	
Töltési feszültség és áram	DC 5 V / 2 A	

A csomag tartalma



Endoszkóp



Type-C töltőkábel



Felhasználói
kézikönyv

Megfelelőségi nyilatkozat



- * **FCC követelmény:** A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogát a berendezés üzemeltetésére.

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött:

1. A készülék nem okozhat káros interferenciát, és
2. el kell viselnie a beérkező interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Megjegyzés: A készüléket tesztelték, és az FCC szabályok 15. része szerinti B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek megfelelőnek találták. Ezek a határértékek arra szolgálnak, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a lakossági telepítésekben fellépő káros interferencia ellen. A készülék rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítésnél nem lép fel interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió-vétellel, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet meghatározni, a felhasználónak az alábbi intézkedések valamelyikével javasolt megpróbálnia kiküszöbölni az interferenciát:

- Állítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
 - Növelje a távolságot a készülék és a vevő között.
 - Csatlakoztassa a készüléket a vevőétől eltérő áramkör aljzatára.
 - Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió- vagy TV-szerelőhöz segítségért.
- * **CE megfelelőség:** Ez a készülék megfelel az EN 62368 szabványnak, ami azt jelenti, hogy nem okoz kárt a felhasználónak vagy a termékeknek a következő helyzetekben: 1) áramütés 2) magas hőmérséklet 3) sugárzás 4) belső robbanás 5) mechanikai sérülés 6) tűzveszély 7) vegyi égési sérülés.
 - * **EU megfelelőségi nyilatkozat:** A termék és – adott esetben – a mellékelt tartozékok „CE” jelöléssel vannak ellátva, és így megfelelnek a 2014/35/EU EMC irányelvben, a 2011/65/EU RoHS irányelvben és az (EU) 2015/863 kiegészítésben felsorolt vonatkozó harmonizált európai szabványoknak.

- * **WEEE értesítés:** 2012/19/EU (WEEE irányelv): Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket az Európai Unióban tilos a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A megfelelő újrahasznosítás érdekében új, hasonló berendezés vásárlása esetén juttassa vissza ezt a terméket a helyi forgalmazójához, vagy adja le kijelölt gyűjtőhelyen. További információ: www.recyclethis.info

- * **2013/56/EU (akkumulátor irányelv):** Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet az Európai Unióban tilos a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az akkumulátorra vonatkozó konkrét tudnivalókat lásd a termék dokumentációjában. Az akkumulátor ezzel a szimbólummal van jelölve, és kadmium (Cd), ólom (Pb) vagy higany (Hg) jelzést is tartalmazhat. A megfelelő újrahasznosítás érdekében juttassa vissza az akkumulátort a forgalmazónak, vagy adja le kijelölt gyűjtőhelyen. További információ: www.recyclethis.info

Ügyfélszolgálat

Bármilyen kérdés esetén forduljon hozzánk bizalommal, szívesen segítünk.

www.depstech.com

support@depstech.com

Hivatalos Facebook oldal: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

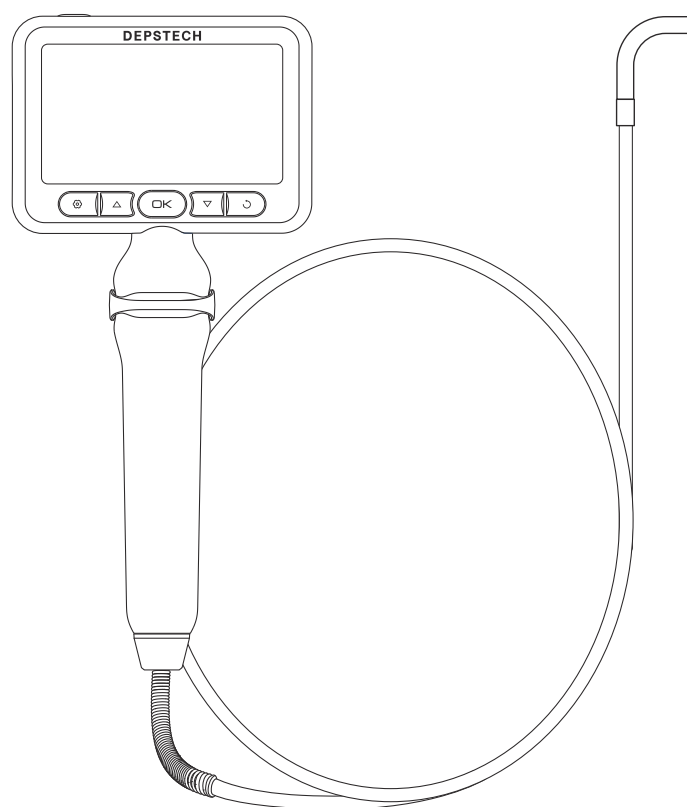
7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Készült Kínában

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Endoscop industrial

DS660



Manual de utilizare

Caracteristicile produsului

- DEPSTECH este o companie de tehnologie în plină dezvoltare, specializată în fabricarea diverselor endoscoape, dedicată să vă ajute să creșteți eficiența muncii.
- DS660 este un endoscop industrial direcționabil de înaltă performanță, cu ecran IPS HD de 5", echipat cu o cameră pentru înregistrare video, o sondă care poate fi rotită la 180°, iar fotografiile și videoclipurile pot fi salvate pe un card de memorie TF. Camera utilizează un cip CMOS de înaltă performanță și tehnologia Bluart 3.0 pentru a susține rate ridicate de cadre, obținând imagini clare. Este utilizată pe scară largă în întreținerea industrială, întreținerea echipamentelor, întreținerea mecanică și domeniile de proiectare.

Avertisment special

- Acest produs este o cameră endoscopică industrială, neadekvată pentru examinări medicale sau fizice!
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, se recomandă să o încărcați la fiecare 3 luni, indiferent dacă utilizați sau nu dispozitivul.
- Nu înlocuiți singur bateria internă, deoarece manevrarea necorespunzătoare poate duce la supraîncălzirea bateriei și la accidentări.

Siguranță și protecție

- Sonda camerei este un dispozitiv electronic de înaltă precizie. Nu atingeți capul sondei și nu trageți de cablu, deoarece pot duce la defectarea dispozitivului.
- Sonda camerei are protecție impermeabilă IP67, însă corpul dispozitivului nu este impermeabil. La utilizarea sondei, fiți foarte atent pentru a preveni zgârieturile.
- Sonda camerei este realizată din materiale care nu rezistă la temperaturi ridicate; la verificarea motoarelor cu ardere internă sau a altor echipamente cu temperatură internă ridicată, asigurați-vă că temperatura internă s-a răcit, altfel echipamentul poate fi deteriorat direct!
- Părțile metalice expuse ale acestui produs sunt din material conductor. Evitați contactul cu circuitele sub tensiune.
- În caz de defectare, nu dezamblați singur dispozitivul. Contactați vânzătorul sau furnizorul pentru service profesional.
- Copiii nu trebuie să utilizeze dispozitivul fără supravegherea unui adult.

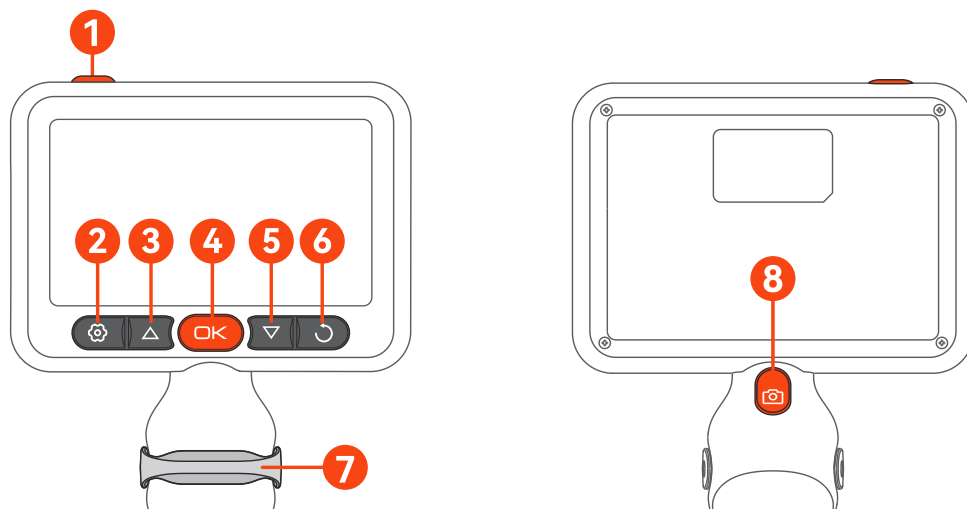
Mediul de operare și depozitare

- Dispozitivul trebuie utilizat la temperaturi ambiante de $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$ ($32 \sim 113^{\circ}\text{F}$).
- Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc uscat, curat, fără ulei, fără apă și fără lichide chimice.

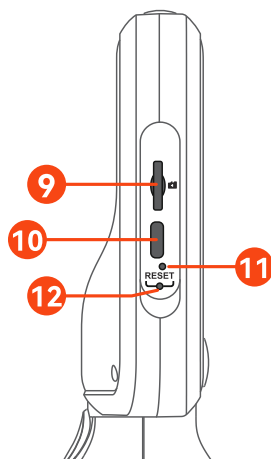
Avertismente

- Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție instrucțiunile și respectați-le pentru a evita accidentările.
- Dezasamblarea acestui produs este strict interzisă, iar nu vom răspunde pentru daune cauzate de dezasamblări neautorizate.
- Corpul principal al produsului nu este impermeabil. Evitați contactul cu lichidele.
- Nu îndoiți excesiv sonda camerei. Limita de îndoire a tubului flexibil este de un ciclu.
- Nu răsuciți și nu trageți de sonda camerei la capătul tubului flexibil.
- Înainte de a scoate tubul flexibil, asigurați-vă că roata de direcție revine în poziția centrală și nu o rotiți brusc.

Prezentarea produsului



- 1**  Apăsați și țineți apăsat 2 s pentru a porni/opri endoscopul.
- 2**  Apăsați pentru a intra în meniul de setări.
- 3**  Apăsați pentru a crește luminozitatea LED-urilor camerei.
În meniu, deplasează cursorul în sus.
- 4**  Țineți apăsat 2 s pentru a deschide albumul.
Apăsați pentru a confirma alegerile (în meniu).
- 5**  Apăsați pentru a reduce luminozitatea LED-urilor camerei.
În meniu, deplasează cursorul în jos.
- 6**  În modul de previzualizare, o apăsare rotește imaginea cu 180°.
Funcția de revenire (după accesarea meniului album/setări, apăsați pentru a reveni la nivelul anterior).
Țineți apăsat 2 s pentru a comuta între camera principală și cea laterală (doar pentru produsele cu dublă lentilă).
- 7**  Glisarea roții de direcție în sus și în jos modifică unghiul camerei în consecință.
- 8**  Apăsați pentru a face o fotografie.
Țineți apăsat 2 s pentru a începe înregistrarea video, apăsați din nou pentru a opri înregistrarea.



9 TF card slot

- Suportă carduri TF de până la 32 GB.
- La prima utilizare, formatați cardul TF.

10 Type-C charging port

- Pentru încărcare (cablu Type-C conectat la adaptor).
- Pentru transfer de date (cablu Type-C conectat la PC).

11 Charging Status LED Indicator

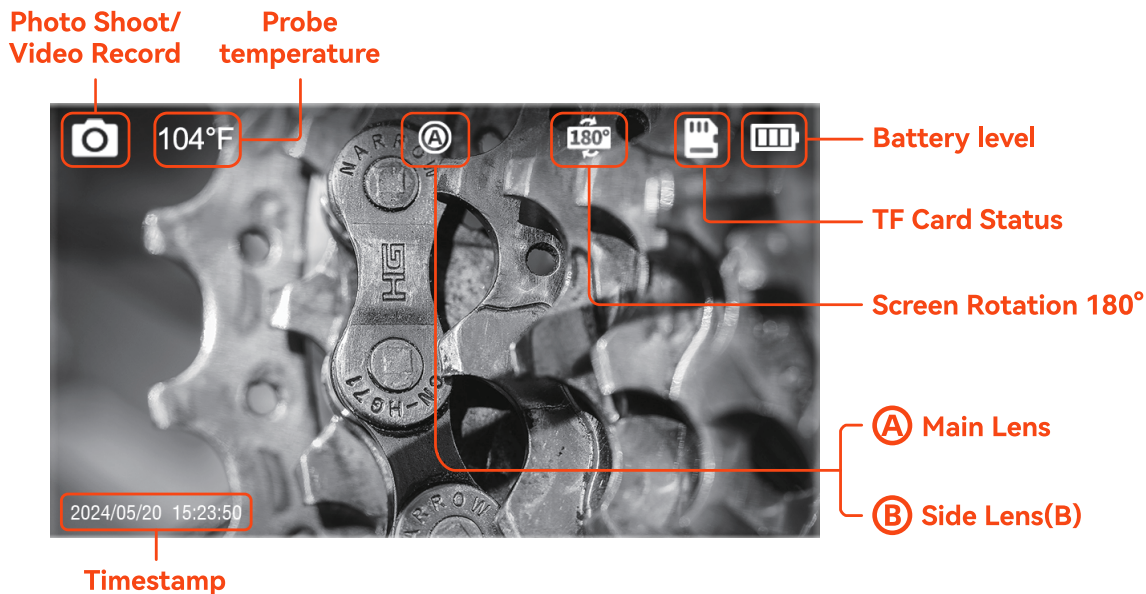
- LED-ul roșu clipește: încărcare în curs.
- LED-ul roșu rămâne aprins: încărcare finalizată.

12 Reset button

- Apăsați butonul de resetare pentru a opri dispozitivul.

Pictogramele interfeței

Interfața de previzualizare



Atenție: Dacă temperatura de funcționare a sondei sau temperatura ambiantă atinge 176°F (80°C), dispozitivul se oprește automat pentru protecție la temperaturi ridicate. Doar partea cu sonda este impermeabilă.

Setări de limbă

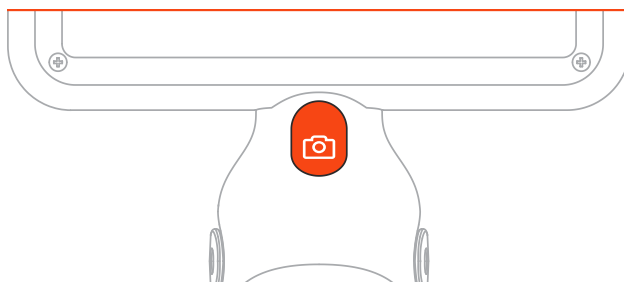
Limba implicită a dispozitivului este engleza. Pentru a comuta la altă limbă, urmați acești pași:

1. Apăsați butonul (⚙️) pentru a intra în meniu, cu butonul (△ / ▽) selectați opțiunea Limbă, apoi apăsați (OK) pentru a accesa selectarea limbii.
2. Cu butonul (△ / ▽) selectați limba dorită, iar cu butonul (OK) confirmați.
3. Apăsați butonul (↺) pentru a reveni la interfața de previzualizare.



Foto/Video

1. Apăsați butonul () pentru a face o fotografie.
2. Țineți apăsat butonul () pentru a începe înregistrarea video, apăsați din nou pentru a opri.



Vizualizare fotografii/videoclipuri

1. În interfața de previzualizare, țineți apăsat butonul (**OK**) timp de 2 s pentru a accesa albumul.
2. Cu butonul ( / ) selectați o fotografie sau un videoclip, iar cu (**OK**) vizualizați fotografia sau redați videoclipul.
3. Apăsați butonul () pentru a reveni la nivelul anterior și a ieși din album.



Ștergerea fotografiilor/videoclipurilor

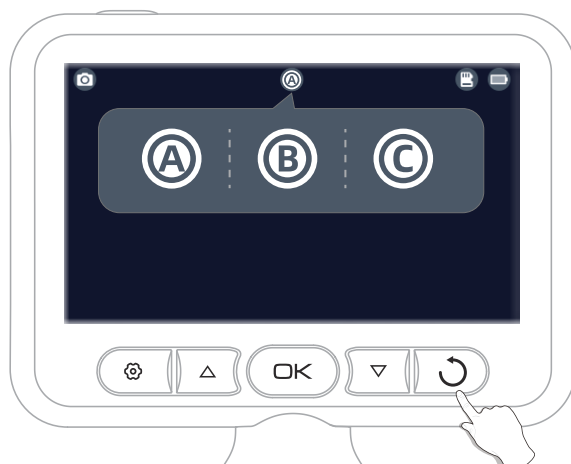
1. În timpul vizualizării unei fotografii/videoclip, apăsați butonul (⚙️) pentru a accesa detaliile fotografiei/videoclipului.
2. Cu butonul (⬆️ / ⬇️) alegeți să ștergeți fișierul curent sau toate fișierele.
3. Apăsați (OK) pentru a confirma ștergerea.
4. Apăsați (↺️) pentru a reveni la nivelul anterior sau la interfața de previzualizare.



Comutarea lentilelor

(Disponibil doar pentru produsele cu dublă și triplă lentilă.)

La pornirea produsului, lentila principală este activă în mod implicit. Țineți apăsat butonul (↺️) timp de 2 s pentru a comuta lentila.



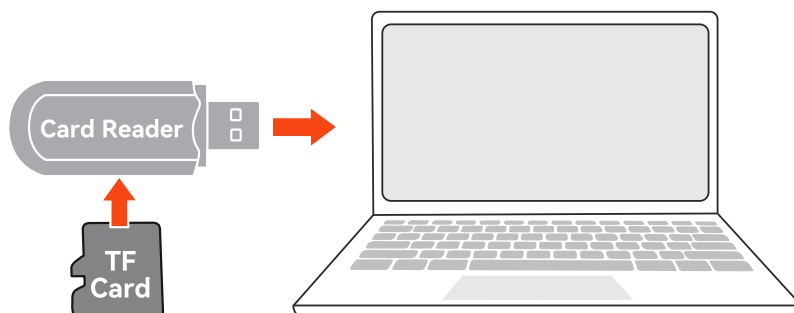
Formatarea cardului TF

1. În interfața de previzualizare, apăsați butonul (⚙️) pentru a intra în meniu.
2. Cu butonul (⬆️ / ⬇️) selectați opțiunea „**Format**” și apăsați (OK) pentru a accesa opțiunile.
3. Selectați „OK” și apăsați (OK) pentru a confirma.
4. Așteptați finalizarea formatării și apăsați (↺️) pentru a reveni la previzualizare.



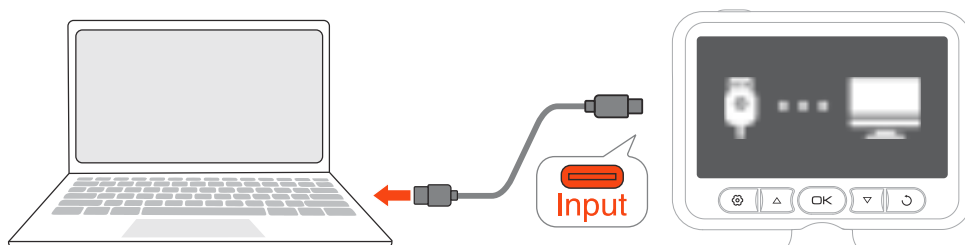
Copierea fotografiilor și videoclipurilor pe computer

1. Copiere directă cu cardul TF



2. Utilizarea cablului de date Type-C pentru transfer către computer

1. Conectați dispozitivul la computer printr-un cablu Type-C.
2. Selectați modul de transfer de date și apăsați (**OK**) pentru confirmare; apoi puteți copia fotografiile și videoclipuri pe computer.
3. După deconectarea cablului Type-C, dispozitivul iese automat din modul de transfer și revine la previzualizare.



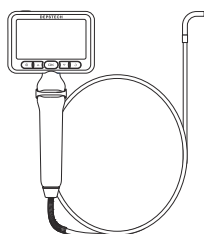
Încărcarea

1. Conectați dispozitivul la un adaptor DC 5 V pentru încărcare.
2. În timpul încărcării, indicatorul roșu clipește. La încărcare completă, rămâne aprins constant.

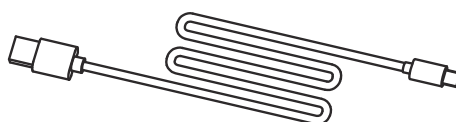
Specificații

Model	O lentilă	Două lentile
Diametrul camerei	6,2 mm (0,24”) / 8,5 mm (0,33”)	8,5 mm (0,33”)
Distanța focală optimă	3–10 cm (1,18–3,93”)	A: 3–10 cm (1,18–3,93”) B: 2–6 cm (0,79–2,36”)
Unghi de vizualizare	78°	
Ecran	Ecran IPS 5”	
Rezoluție foto	1920×1080	
Specificații video	720p / 15–30 fps	
Autonomie baterie	3–4 h	
Timp de încărcare	3–4 h	
Unghi de rotație	180°	
Tensiune și curent de încărcare	DC 5 V / 2 A	

Conținutul pachetului



Endoscop



Cablu de încărcare
Type-C



Manual de utilizare

Conformitatea cu reglementările



- * **Cerința FCC:** Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate pot anula dreptul utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv respectă partea 15 a regulilor FCC. Operarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și
2. trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Notă: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din clasa B, conform părții 15 a regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să remedieze interferențele prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
 - Măriți distanța dintre echipament și receptor.
 - Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
 - Consultați furnizorul sau un tehnician radio/TV experimentat.
- * **Conformitatea CE:** Acest dispozitiv respectă standardul EN 62368, ceea ce înseamnă că nu va dăuna utilizatorului sau produselor în următoarele situații: 1) Electrocutare 2) Temperatură ridicată 3) Radiație 4) Explozie internă 5) Vătămare mecanică 6) Pericol de incendiu 7) Arsuri chimice.
 - * **Declarația de conformitate UE:** Acest produs și – dacă este cazul – accesoriile furnizate sunt marcate cu „CE” și sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile listate în Directiva EMC 2014/35/UE, Directiva RoHS 2011/65/UE și Amendamentul (UE) 2015/863.

- * **Aviz WEEE:** 2012/19/UE (directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare corespunzătoare, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau eliminați-l la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații: www.recyclethis.info

- * **2013/56/UE (directiva privind bateriile):** Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere ce indică prezența cadmiului (Cd), plumbului (Pb) sau mercurului (Hg). Pentru o reciclare corespunzătoare, returnați bateria furnizorului sau predați-o la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații: www.recyclethis.info

Asistență clienți

Pentru orice întrebare, vă rugăm să ne contactați; suntem aici pentru a vă ajuta.

www.depstech.com

support@depstech.com

Pagina oficială de Facebook: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Fabricat în China

Distribuitor

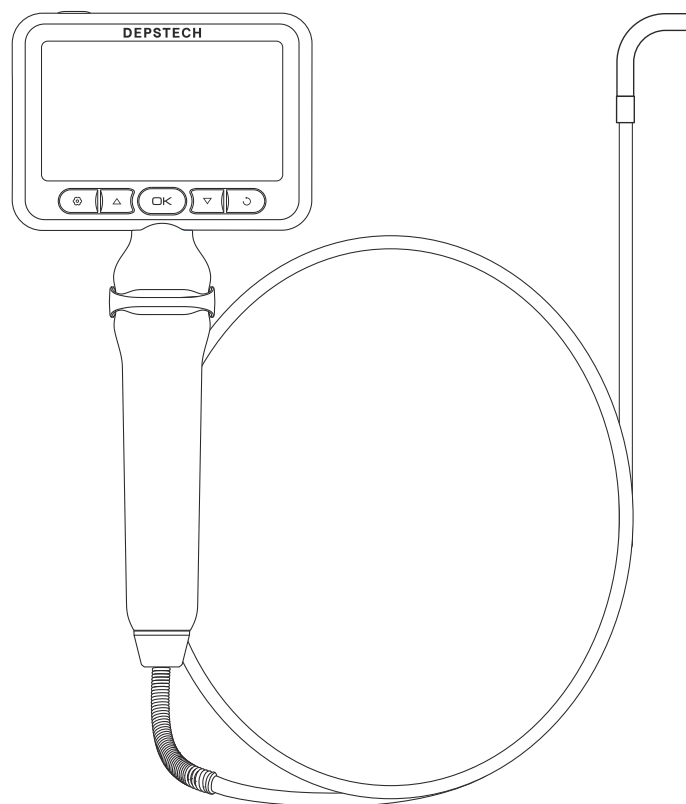
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.ro

Industrijski endoskop DS660



Uporabniški priročnik

Lastnosti izdelka

- DEPSTECH je razvijajoče se tehnološko podjetje, specializirano za izdelavo različnih endoskopov, ki vam pomaga povečati učinkovitost dela.
- DS660 je visokozmogljiv usmerljiv industrijski endoskop s 5" IPS HD zaslonom, opremljen s kamero za snemanje videoposnetkov, sondo, ki jo je mogoče zavrteti za 180°, fotografije in videoposnetke pa je mogoče shraniti na pomnilniško kartico TF. Kamera uporablja visokozmogljivi čip CMOS in tehnologijo Bluart 3.0 za podporo visokim slikovnim frekvencam in zagotavljanje ostrih slik. Široko se uporablja v industrijskem vzdrževanju, vzdrževanju opreme, mehanskem vzdrževanju in pri načrtovanju.

Posebno opozorilo

- Ta izdelek je industrijska endoskopska kamera, ni namenjena medicinskim ali telesnim pregledom!
- Za podaljšanje življenjske dobe baterije priporočamo, da jo polnite vsake 3 mesece, ne glede na to, ali napravo uporabljate ali ne.
- Notranje baterije ne menjajte sami, saj lahko nestrokovno ravnanje povzroči pregrevanje baterije in telesne poškodbe.

Varnost in zaščita

- Sonda kamere je elektronska naprava visoke natančnosti. Ne dotikajte se konice sonde in ne vlecite kabla, saj lahko to povzroči okvaro naprave.
- Sonda kamere ima vodotesno zaščito IP67, telo naprave pa ni vodotesno. Pri uporabi sonde bodite še posebej previdni, da se ne opraska.
- Sonda kamere je izdelana iz materialov, ki niso odporni na visoke temperature. Pri pregledu motorjev z notranjim zgorevanjem ali druge opreme z visoko notranjo temperaturo se prepričajte, da se je notranja temperatura ohladila, sicer se lahko naprava neposredno poškoduje!
- Izpostavljeni kovinski deli izdelka so iz prevodnega materiala. Izogibajte se stiku z napetostnimi tokokrogi.
- Če pride do poškodbe, naprave ne razstavljajte sami. Za strokovni servis se obrnite na prodajalca ali dobavitelja.
- Otroci naprave ne smejo uporabljati samostojno brez nadzora odrasle osebe.

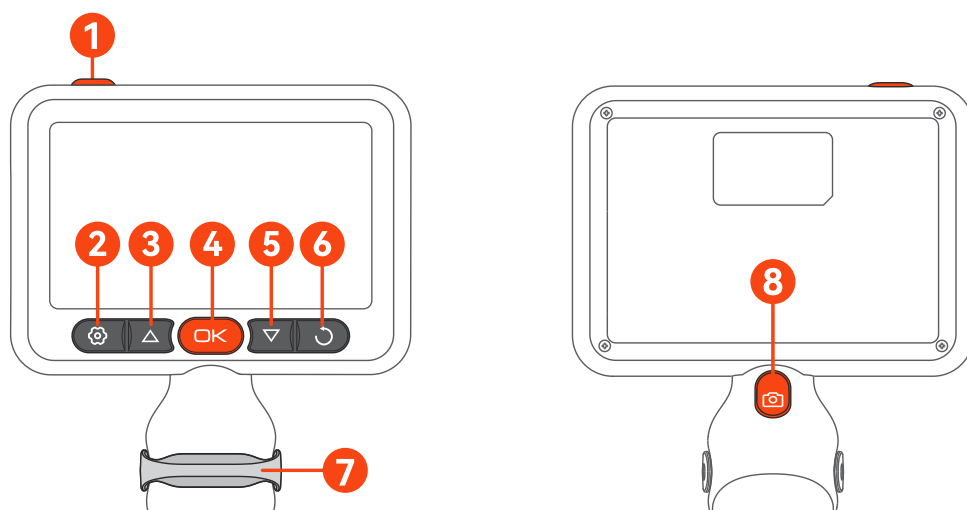
Delovno in skladiščno okolje

- Napravo uporabljajte pri temperaturi okolice $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$ ($32 \sim 113^{\circ}\text{F}$).
- Napravo hranite v suhem, čistem prostoru brez olj, vode in kemičnih tekočin.

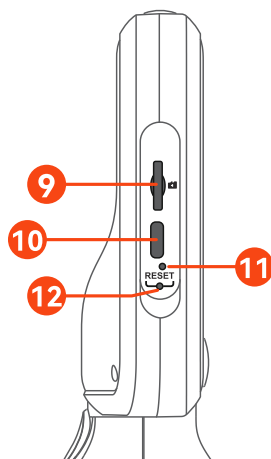
Opozorilo

- Pred uporabo izdelka pozorno preberite navodila in jih upoštevajte, da se izognete poškodbam.
- Razstavljanje izdelka je strogo prepovedano in ne odgovarjamo za škodo, nastalo zaradi nepooblaščenega razstavljanja.
- Glavno telo izdelka ni vodotesno. Izogibajte se stiku s tekočinami.
- Sonde kamere ne pretirano upogibajte. Meja upogibanja kačaste cevi je en cikel.
- Sonde na koncu kačaste cevi ne vrtite in ne vlecite.
- Pred izvlekom kačaste cevi se prepričajte, da je krmilno kolesce v sredinskem položaju, in ga ne sukajte sunkovito.

Predstavitev izdelka



- 1  Pridržite 2 s za vklop/izklop endoskopa.
- 2  Pritisnite, da vstopite v meni nastavitvev.
- 3  Pritisnite, da povečate svetlost LED osvetlitve kamere.
V meniju premakne kazalec navzgor.
- 4  Pridržite 2 s, da odprete album.
Pritisnite, da potrdite izbiro (v meniju).
- 5  Pritisnite, da zmanjšate svetlost LED osvetlitve kamere.
V meniju premakne kazalec navzdol.
- 6  V predogledu enkratni pritisk zavrti sliko za 180°.
Funkcija vrnitve (po vstopu v meni albuma/nastavitvev pritisnite, da se vrnete na prejšnjo raven).
Pridržite 2 s, da preklopite med glavno in stransko kamero (samo pri modelih z dvojnim objektivom).
- 7  Premikanje krmilnega kolesca gor in dol ustrezno spreminja kot kamere.
- 8  Pritisnite, da posnamete fotografijo.
Pridržite 2 s, da začnete snemanje videoposnetka, ponovno pritisnite, da ga končate.



9 TF card slot

- Podpira TF kartice do 32 GB.
- Pri prvi uporabi formatirajte TF kartico.

10 Type-C charging port

- Za polnjenje (kabel Type-C, priključen na adapter).
- Za prenos podatkov (kabel Type-C, priključen na računalnik).

11 Charging Status LED Indicatore

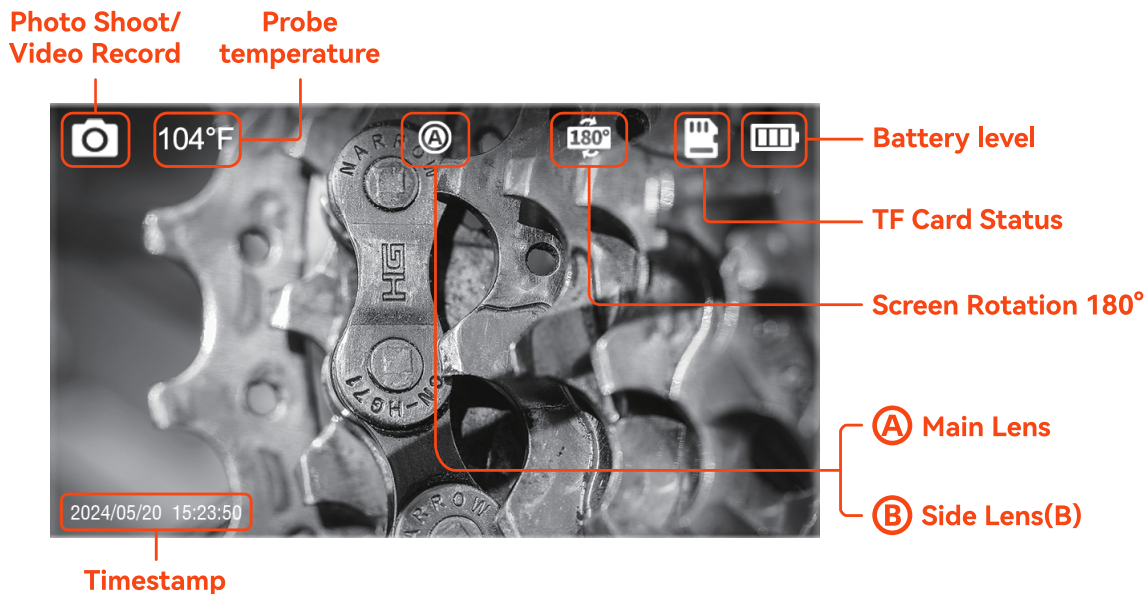
- Rdeča LED utripa: polnjenje poteka.
- Rdeča LED sveti neprekinjeno: polnjenje končano.

12 Reset button

- S pritiskom na gumb za ponastavitev se naprava izklopi.

Ikone uporabniškega vmesnika

Vmesnik predogleda



Pozor: Če delovna temperatura sonde kamere ali temperatura okolice doseže 176°F (80°C), se naprava samodejno izklopi zaradi zaščite pred visoko temperaturo. Vodotesen je samo del s sondo kamere.

Nastavitve jezika

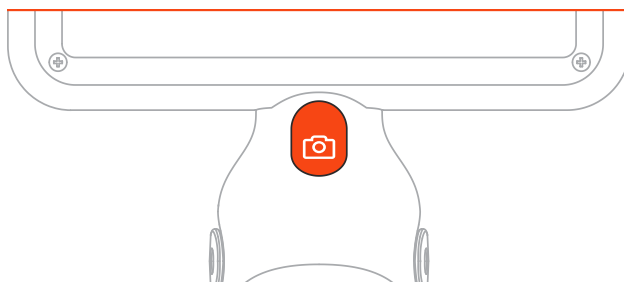
Privzeti jezik naprave je angleščina. Za preklop na drug jezik sledite naslednjim korakom:

1. Pritisnite gumb (⚙️) za vstop v meni, z gumbom (△ / ▽) izberite možnost Jezik, nato pritisnite (OK) za vstop v izbiro jezika.
2. Z gumbom (△ / ▽) izberite želeni jezik in z gumbom (OK) potrdite.
3. Pritisnite (↺️) za vrnitev v vmesnik predogleda.



Foto/Video

1. Pritisnite gumb (📷), da posnamete fotografijo.
2. Pridržite gumb (📷), da začnete snemanje videoposnetka, ponovno pritisnite, da ga končate.



Ogled fotografij/videoposnetkov

1. V vmesniku predogleda pridržite gumb (OK) za 2 s, da odprete album.
2. Z gumbom (Δ / ▽) izberite fotografijo ali videoposnetek, z gumbom (OK) prikažete fotografijo ali predvajate videoposnetek.
3. Pritisnite (↺), da se vrnete na prejšnjo raven in zapustite album.



Brisanje fotografij/videoposnetkov

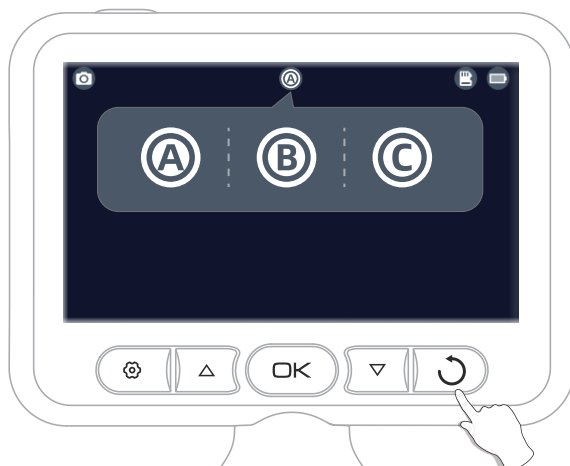
1. Med ogledom fotografije/videoposnetka pritisnite gumb (⚙️) za vstop v podrobnosti.
2. Z gumbom (⬆️ / ⬇️) izberite brisanje trenutne datoteke ali vseh datotek.
3. Pritisnite (OK) za potrditev brisanja.
4. Pritisnite (↺️), da se vrnete na prejšnjo raven ali v vmesnik predogleda.



Preklop objektivov

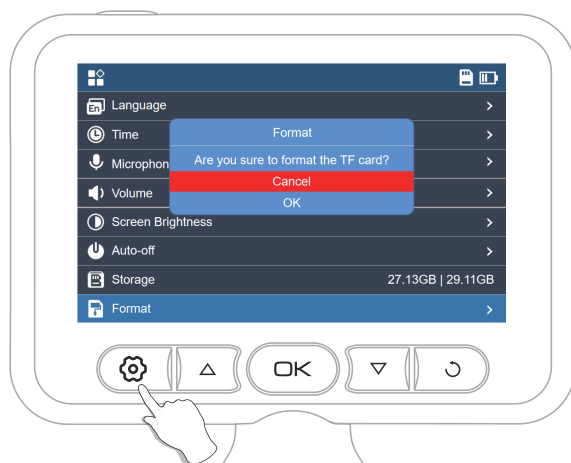
(Na voljo samo za modele z dvojnim in trojnim objektivom.)

Ob vklopu izdelka je privzeto aktiven glavni objektiv. Pridržite gumb (↺️) za 2 s, da preklopite objektiv.



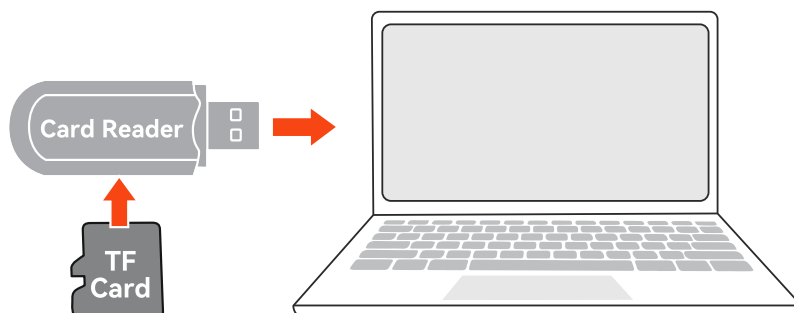
Formatiranje TF kartice

1. V vmesniku predogleda pritisnite gumb (⚙️) za vstop v meni.
2. Z gumbom (⬆️ / ⬇️) izberite možnost „**Format**“ in pritisnite (OK) za vstop v možnosti.
3. Izberite „**OK**“ in pritisnite (OK) za potrditev.
4. Počakajte, da se formatiranje konča, in pritisnite (↺️) za vrnitev v vmesnik predogleda.



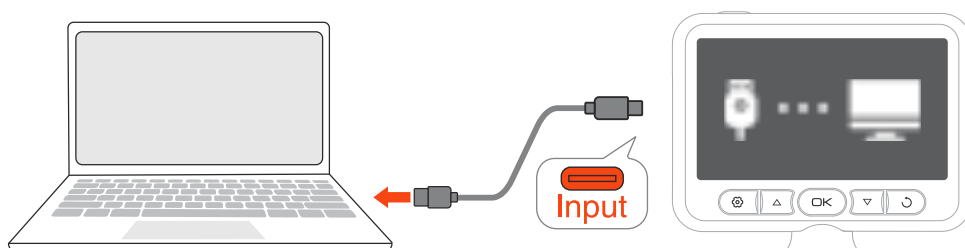
Kopiranje fotografij in videoposnetkov v računalnik

1. Neposredno kopiranje s TF kartice



2. Uporaba podatkovnega kabla Type-C za prenos v računalnik

1. Napravo z računalnikom povežite s kablom Type-C.
2. Izberite način prenosa podatkov in pritisnite (**OK**) za potrditev; nato lahko kopirate fotografije in videoposnetke v računalnik.
3. Ko izklopite kabel Type-C, naprava samodejno zapusti način prenosa podatkov in se vrne v vmesnik predogleda.



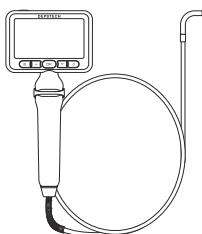
Polnjenje

1. Za polnjenje napravo priključite na adapter DC 5 V.
2. Med polnjenjem rdeča lučka utripa. Pri polni napolnjenosti sveti neprekinjeno.

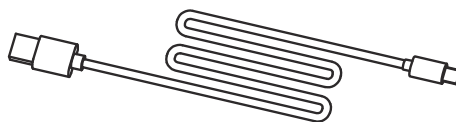
Specifikacije

Model	En objektiv	Dva objektiva
Premier kamere	6,2 mm (0,24") / 8,5 mm (0,33")	8,5 mm (0,33")
Optimalna ostrina	3–10 cm (1,18–3,93")	A: 3–10 cm (1,18–3,93") B: 2–6 cm (0,79–2,36")
Zorni kot	78°	
Zaslon	5" IPS zaslon	
Ločljivost fotografije	1920×1080	
Ločljivost videoposnetka	720p / 15–30 fps	
Trajanje baterije	3–4 h	
Čas polnjenja	3–4 h	
Kot zasuka	180°	
Polnilna napetost in tok	DC 5 V / 2 A	

Vsebina paketa



Endoskop



Polnilni kabel
Type-C



Uporabniški
priročnik

Skladnost s predpisi



- * **Zahteva FCC:** Spremembe ali predelave, ki niso izrecno odobrene s strani odgovorne za skladnost, lahko razveljavijo pravico uporabnika do uporabe opreme.

Ta naprava je skladna z delom 15 pravil FCC. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

1. Naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
2. mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Opomba: Oprema je bila testirana in ustreza omejitvam za digitalno napravo razreda B v skladu z delom 15 pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski namestitvi. Naprava ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, in če ni nameščena ter uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni nobenega zagotovila, da motnje pri določeni namestitvi ne bodo nastopile. Če naprava povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar je mogoče ugotoviti z vklopom in izklopom naprave, naj uporabnik motnje poskuša odpraviti z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
 - Povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom.
 - Napravo priključite v vtičnico drugega tokokroga, kot je tisti, na katerega je priključen sprejemnik.
 - Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.
- * **Skladnost CE:** Ta naprava je skladna s standardom EN 62368, kar pomeni, da v naslednjih situacijah ne bo škodovala uporabniku ali izdelkom: 1) Električni udar 2) Visoka temperatura 3) Sevanje 4) Notranja eksplozija 5) Mehanska poškodba 6) Nevarnost požara 7) Kemične opekline.
 - * **Izjava o skladnosti EU:** Ta izdelek in – če je primerno – dobavljena dodatna oprema so označeni z „CE“ in tako ustrezajo veljavnim usklajenim evropskim standardom, navedenim v direktivi EMC 2014/35/EU, direktivi RoHS 2011/65/EU in dopolnilu (EU) 2015/863.

- * **Obvestilo WEEE:** 2012/19/EU (direktiva WEEE): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni dovoljeno odlagati med nesortirane komunalne odpadke. Za ustrezno recikliranje vrnite izdelek lokalnemu dobavitelju ob nakupu nove enakovredne opreme ali ga oddajte na določenih zbirnih mestih. Več informacij: www.recyclethis.info

- * **2013/56/EU (direktiva o baterijah):** Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni dovoljeno odlagati med nesortirane komunalne odpadke. Specifične informacije o bateriji najdete v dokumentaciji izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje črke za kadmij (Cd), svinec (Pb) ali živo srebro (Hg). Za ustrezno recikliranje vrnite baterijo dobavitelju ali jo oddajte na določenem zbirnem mestu. Več informacij: www.recyclethis.info

Pomoč uporabnikom

Če imate kakršna koli vprašanja, nas kontaktirajte, z veseljem vam pomagamo.

www.depstech.com

support@depstech.com

Uradna Facebook stran: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Izdelano na Kitajskem

Distributer

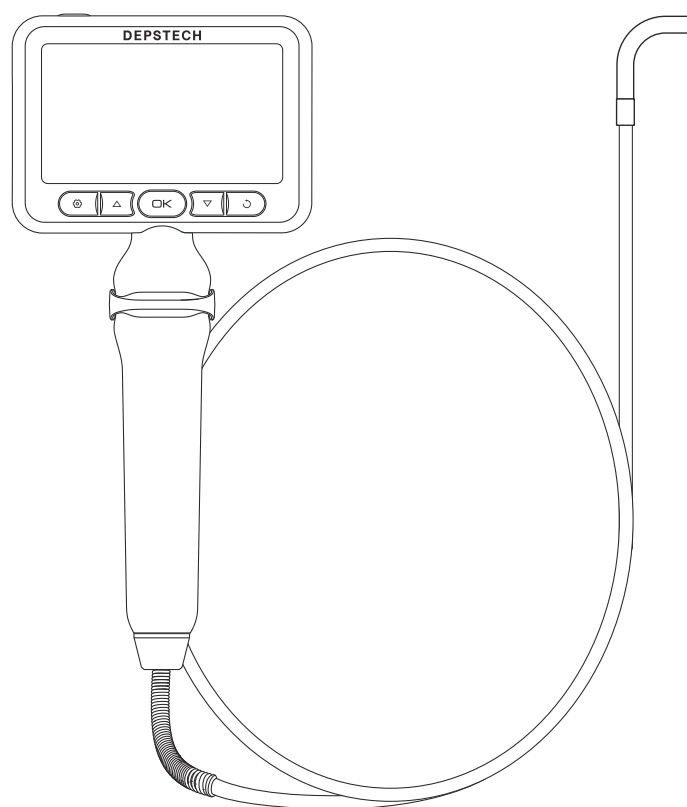
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.si

Промишлен ендоскоп DS660



Ръководство за потребителя

Характеристики на продукта

- DEPSTECH е развиваща се технологична компания, специализирана в производството на различни ендоскопи, ангажирана да ви помогне да повишите ефективността на работата си.
- DS660 е високопроизводителен управляем промишлен ендоскоп с 5” IPS HD дисплей, оборудван с камера за видеозапис, сонда, която може да се завърта на 180°, а снимките и видеоклиповете могат да се запазват на TF карта с памет. Камерата използва високопроизводителен CMOS чип и технология Bluart 3.0 за поддръжка на висока кадрова честота и получаване на ясни изображения. Широко се използва в промишлената поддръжка, поддръжката на оборудване, механичната поддръжка и проектирането.

Специално предупреждение

- Този продукт е промишлена ендоскопска камера, не е предназначен за медицински или физически прегледи!
- За да удължите живота на батерията, се препоръчва да я зареждате на всеки 3 месеца, независимо дали използвате устройството.
- Не сменяйте сами вътрешната батерия, тъй като непрофесионалните действия могат да доведат до прегряване на батерията и нараняване.

Безопасност и защита

- Сондата на камерата е високопрецизно електронно устройство. Не докосвайте върха на сондата и не дърпайте кабела, тъй като това може да доведе до повреда на устройството.
- Сондата на камерата има водозащита IP67, но корпусът на устройството не е водоустойчив. При използване на сондата бъдете особено внимателни, за да избегнете надрасквания.
- Сондата на камерата е изработена от материали, които не са устойчиви на високи температури. При проверка на двигатели с вътрешно горене или друго оборудване с висока вътрешна температура се уверете, че вътрешната температура е намаляла, в противен случай устройството може да бъде директно повредено!
- Откритите метални части на този продукт са от проводящ материал. Избягвайте контакт с електрически вериги под напрежение.
- При повреда на устройството не го разглобявайте сами. Свържете се с продавача или доставчика за професионален сервиз.

- Деца не трябва да използват устройството самостоятелно без надзор на възрастен.

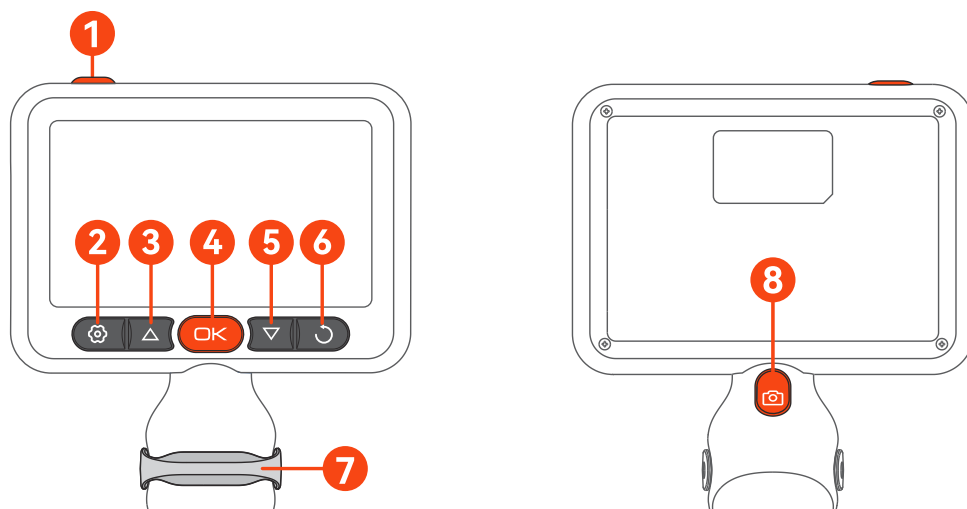
Работна и складова среда

- Устройството трябва да работи при околна температура 0 ~ 45°C (32 ~ 113°F).
- Устройството трябва да се съхранява на сухо, чисто място, без масла, вода и химически течности.

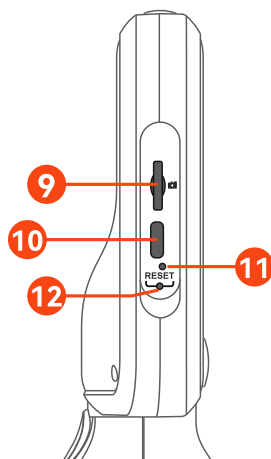
Предупреждение

- Преди да използвате продукта, прочетете внимателно инструкциите и ги следвайте, за да избегнете наранявания.
- Разглобяването на този продукт е строго забранено и ние не носим отговорност за щети, причинени от неоторизирано разглобяване.
- Основният корпус на продукта не е водоустойчив. Избягвайте контакт с течности.
- Не прегъвайте прекалено сондата на камерата. Границата на огъване на тръбата е един цикъл.
- Не усуквайте и не дърпайте сондата на камерата в края на тръбата.
- Преди да издърпате тръбата, уверете се, че кормилното колело е върнато в централна позиция, и не го завъртайте рязко.

Описание на продукта



- 1**  Натиснете и задръжте 2 сек за включване/изключване на ендоскопа.
- 2**  Натиснете, за да влезете в менюто с настройки.
- 3**  Натиснете, за да увеличите яркостта на LED осветлението на камерата. В менюто премества курсора нагоре.
- 4**  Задръжте 2 сек, за да отворите албума. Натиснете, за да потвърдите избора (в менюто).
- 5**  Натиснете, за да намалите яркостта на LED осветлението на камерата. В менюто премества курсора надолу.
- 6**  В режим на преглед едно натискане завърта изображението на 180°. Функция за връщане (след влизане в менюто на албума/настройките, натиснете, за да се върнете към предишното ниво). Задръжте 2 сек за превключване между основната и страничната камера (само за модели с двоен обектив).
- 7**  Плъзгане на кормилното колело нагоре и надолу променя съответно ъгъла на камерата.
- 8**  Натиснете, за да направите снимка. Задръжте 2 сек, за да започне видеозапис, натиснете отново, за да го спрете.



9 TF card slot

- Поддържа TF карти до 32 GB.
- Форматирайте TF картата при първоначална употреба.

10 Type-C charging port

- За зареждане (кабел Type-C, свързан към адаптер).
- За пренос на данни (кабел Type-C, свързан към компютър).

11 Charging Status LED Indicator

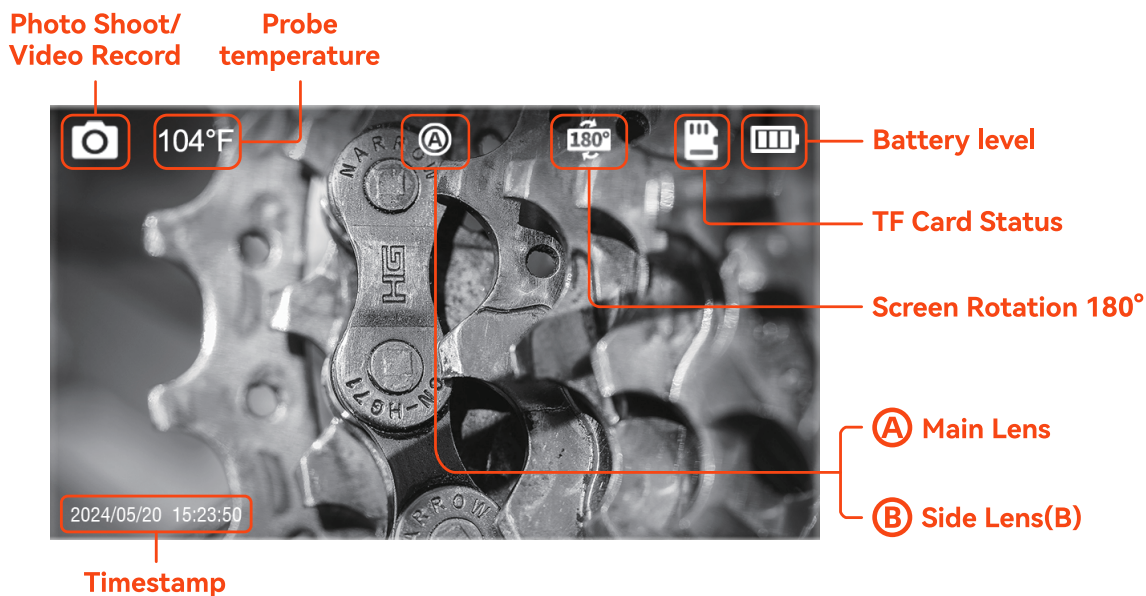
- Червеният LED мига: зареждане.
- Червеният LED свети постоянно: зареждането е завършено.

12 Reset button

- Натиснете бутона за нулиране, за да изключите устройството.

Икони на интерфейса

Интерфейс за преглед



Внимание: Ако работната температура на сондата на камерата или околната температура достигне 176°F (80°C), устройството ще се изключи автоматично поради защита от висока температура. Само частта на сондата на камерата е водоустойчива.

Настройки на езика

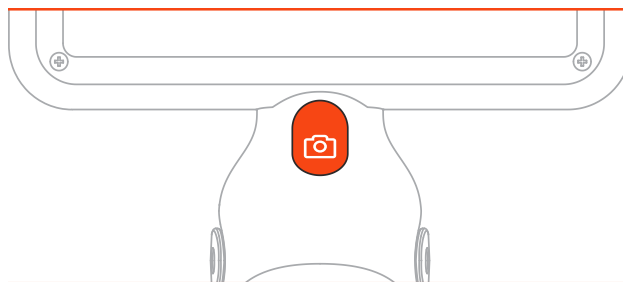
Езикът по подразбиране на устройството е английски. За да смените езика, следвайте тези стъпки:

1. Натиснете бутона (⚙️), за да влезете в менюто, с бутона (△ / ▽) изберете опцията за език, след което натиснете (OK), за да влезете в избора на език.
2. С бутона (△ / ▽) изберете желанния език и с (OK) потвърдете.
3. Натиснете (↺), за да се върнете в интерфейса за преглед.



Снимки/Видео

1. Натиснете бутона (📷), за да направите снимка.
2. Задръжте бутона (📷), за да започне видеозапис, натиснете отново, за да го спрете.



Преглед на снимки/видео

1. В интерфейса за преглед задръжте бутона (OK) за 2 сек, за да отворите албума.
2. С бутона (△ / ▽) изберете снимка или видео, с (OK) отворете снимката или пуснете видеото.
3. С (↺) се върнете към предишното ниво и излезте от албума.



Изтриване на снимки/видео

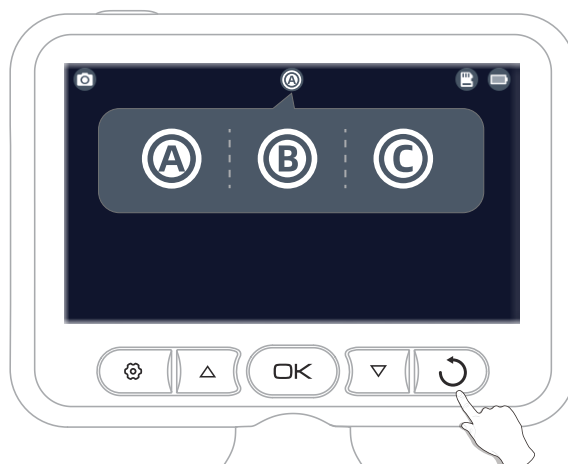
1. При преглед на снимка/видео натиснете бутона (⚙️), за да достъпите подробностите.
2. С бутона (⬆️ / ⬇️) изберете изтриване на текущия файл или на всички файлове.
3. С (OK) потвърдете изтриването.
4. С (↺️) се върнете към предишното ниво или интерфейса за преглед.



Превключване на обективи

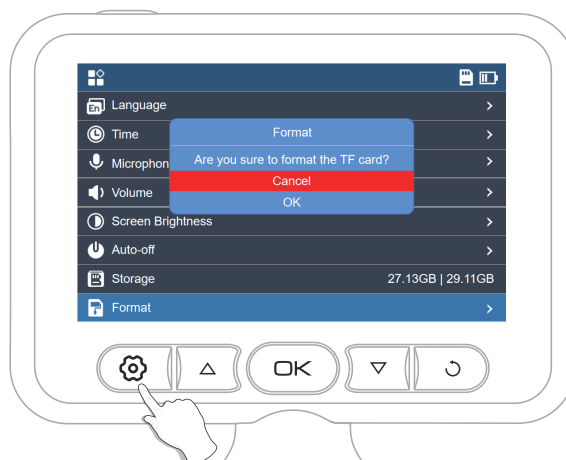
(Достъпно само за модели с двоен и троен обектив.)

При включване на продукта основният обектив е активен по подразбиране. Задръжте бутона (↺️) за 2 сек, за да превключите обективите.



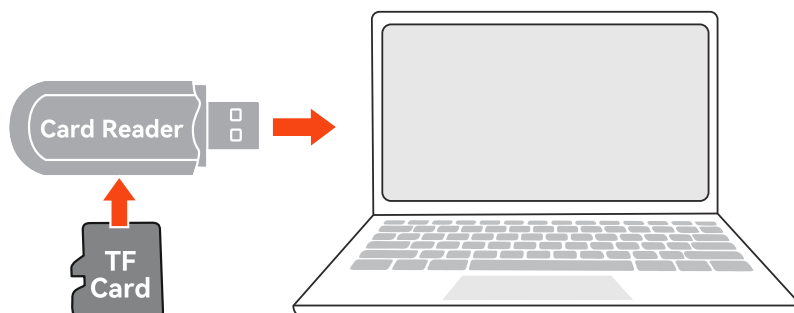
Форматиране на TF карта

1. В интерфейса за преглед натиснете бутона (⚙️), за да влезете в менюто.
2. С бутона (⬆️ / ⬇️) изберете опцията „Format“ и натиснете (OK), за да влезете в опциите.
3. Изберете „OK“ и натиснете (OK), за да потвърдите.
4. Изчакайте завършването на форматирането и натиснете (↺️), за да се върнете в интерфейса за преглед.



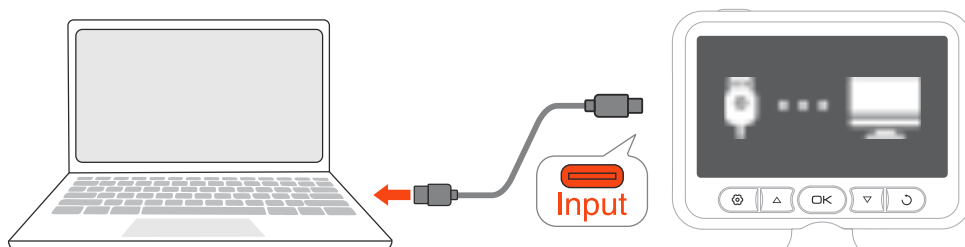
Копиране на снимки и видео на компютър

1. Директно копиране от TF карта



2. Използване на кабел за данни Type-C за пренос към компютър

1. Свържете устройството с компютър чрез Type-C кабел.
2. Изберете режим на пренос на данни и натиснете (**OK**) за потвърждение; след това можете да копирате снимки и видеоклипове на компютъра.
3. При изключване на Type-C кабела устройството автоматично излиза от режима на пренос на данни и се връща в интерфейса за преглед.



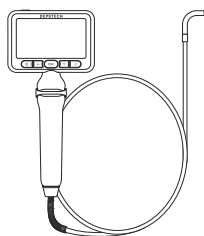
Зареждане

1. Свържете устройството към адаптер DC 5 V за зареждане.
2. По време на зареждане червеният индикатор мига. При пълно зареждане свети постоянно.

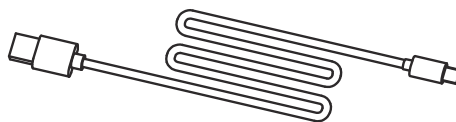
Спецификации

Модел	Един обектив	Два обектива
Диаметър на камерата	6,2 мм (0,24”) / 8,5 мм (0,33”)	8,5 мм (0,33”)
Оптимален фокус	3–10 см (1,18–3,93”)	A: 3–10 см (1,18–3,93”) B: 2–6 см (0,79–2,36”)
Зрителен ъгъл	78°	
Дисплей	5” IPS дисплей	
Резолюция на снимка	1920×1080	
Резолюция на видео	720p / 15–30 fps	
Издръжливост на батерията	3–4 ч	
Време за зареждане	3–4 ч	
Ъгъл на завъртане	180°	
Напрежение и ток на зареждане	DC 5 V / 2 A	

Съдържание на опаковката



Ендоскоп



Type-C зареждащ кабел



Ръководство за потребителя

Регулаторно съответствие



- * **Изискване на FCC:** Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да обезсилят правото на потребителя да използва оборудването.

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Експлоатацията зависи от следните две условия:

1. Това устройство не трябва да предизвиква вредни смущения, и
2. трябва да приема всякакви получени смущения, включително такива, които биха могли да предизвикат нежелана работа.

Забележка: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство клас В съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения при инсталации в жилищни сгради. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано съгласно инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Не съществува гаранция, че при определена инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да отстрани смущенията с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемната антена.
 - Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
 - Свържете оборудването към контакт от различна верига от тази, към която е свързан приемникът.
 - Консултирайте се с продавача или с опитен радио-/телевизионен техник.
- * **Съответствие с СЕ:** Това устройство отговаря на стандарта EN 62368, което означава, че няма да причини вреда на потребителя или на продуктите в следните ситуации: 1) Електрически удар 2) Висока температура 3) Радиация 4) Вътрешен взрив 5) Механична повреда 6) Опасност от пожар 7) Химически изгаряния.
 - * **Декларация за съответствие на ЕС:** Този продукт и – ако е приложимо – доставените аксесоари са маркирани с „СЕ“ и съответстват на приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директивата EMC 2014/35/ЕС, Директивата RoHS 2011/65/ЕС и Изменение (ЕС) 2015/863.

- * **Уведомление WEEE:** 2012/19/ЕС (Директива WEEE): Продуктите, маркирани с този символ, не могат да се изхвърлят като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. За правилно рециклиране върнете този продукт на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване или го предайте в определените пунктове за събиране. За повече информация: www.recyclethis.info

- * **2013/56/ЕС (директива за батериите):** Този продукт съдържа батерия, която не може да се изхвърля като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за конкретна информация за батерията. Батерията е маркирана с този символ, който може да включва букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За правилно рециклиране върнете батерията на доставчика или я предайте в определен пункт за събиране. За повече информация: www.recyclethis.info

Обслужване на клиенти

При въпроси, моля, свържете се с нас, с удоволствие ще ви помогнем.

www.depstech.com

support@depstech.com

Официална страница във Facebook: @DEPSTECH.FANS

Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

Произведено в Китай

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg